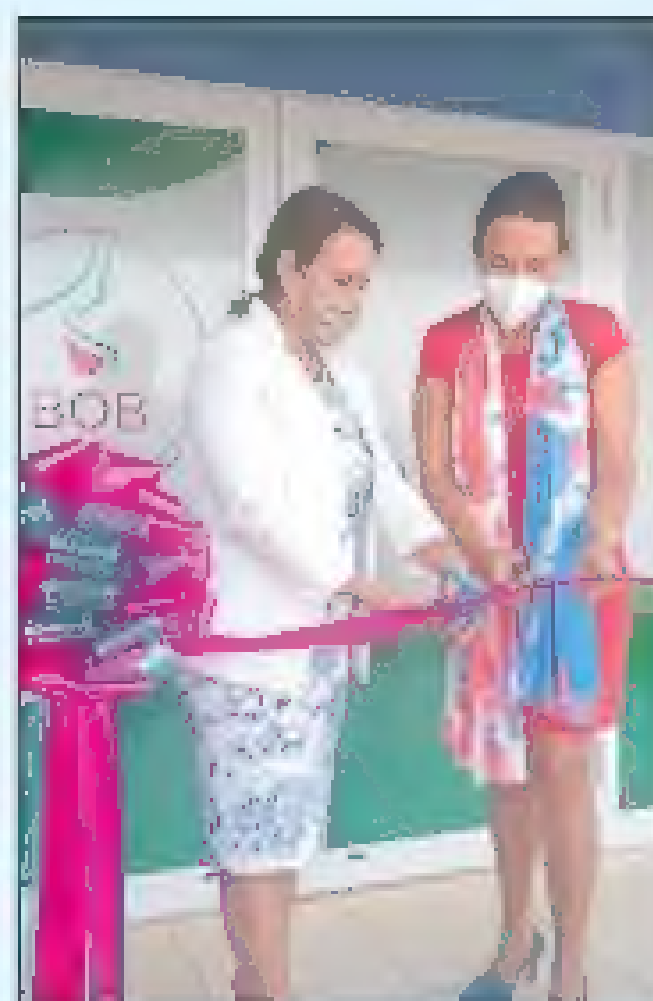


**Bestuur di Parke mester retira pa
incapacidad..**

**Prohibicion di ATV/UTV a
pone Parke Nacional perde
hopi placa y awor kier baha
salario di trahadornan cu 40%
Parke nacional a perde 3.2 miyon florin si
utv/atv's**



**Stichting BOB Aruba a
inaugura nan oficina
nobo y ta invita e
damanan, entre 45 cu 75
año pa traha nan cita y
bin bishita
na e oficina nobo**



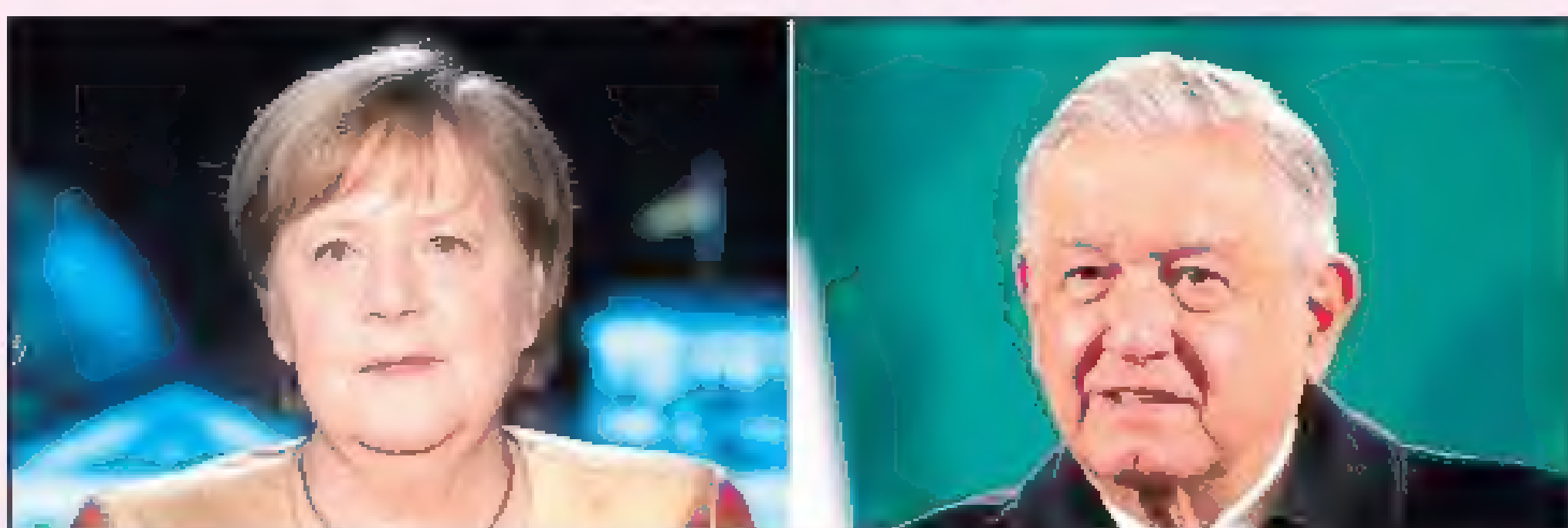
**86 caso nobo
segun testnan
haci dialuna**

Segun testnan haci dialuna, 32 persona a recupera, a registra un total di 86 caso nobo di Covid-19, di cual 81 ta residente y 5 no-residente. Cantidad total di testnan ehecuta ayera na e diferente localidadnan na Aruba, entre otro laboratorio di hospital, laboratorionan priva y aeropuerto ta 618 test. 'Postivity rate' entre nos residentenan ta 33%.

Activo tin awe 591 caso, cantidad di fayecido relaciona cu Covid-19 ta 52 persona.

Hospital ta informa cu tin un total di 21 persona interna di cual 9 ta den Cuido Intensivo y 12 riba unidad general di covid.

**Mundo ta resona su voz y ta
pronuncia contra Twitter su desicion
di suspende e cuenta di Trump
Twitter y Facebook a bira un menasa pa
democracia**



**Michael Lampe,
Benny Sevinger
y Daphne Lejuez
tres Parlamentario
cu menos a acudi
na trabou den
2020**



Mundo ta resona su voz y ta pronuncia contra Twitter su desicion di suspende e cuenta di Trump

Twitter y Facebook a bira un menasa pa democracia

Varios lidernan mundial ta reaccionando pa critica e suspension di Twitter pa e cuenta di presidente Trump, y hopi di nan ta yame censura total y un decision cu mester keda den man di ciudadano y no di un compania di tecnologia priva.

E ministro frances di Asuntodi Union Europea, Clement Beaune, a bisa cu e ta basta conmociona pa mira cu e plataforma di red social a elimina e cuenta di Donald Trump.

"Esaki mester wordo decidi pa ciudadanonan y no pa un director general di un compania", el a bisa Bloomberg TV dialuna. "Pero si, mi ta sorprendi di e hecho cu awor e ta un decision totalmente den man priva. Esaki no ta un decision cu por ta

solamente den un man priva"

Beaune a bisa cu mester tin un cuadro publico di regulacion, na cual plataformanan manera Twitter por agrumenta, cu algun contenido ta viola ley y mester wordo elimina of paga boet. Esaki mester wordo dicidi pa ciudadano y ley, no manera ta e caso actualmente.

E ministro de Finanzas frances, Bruno Le Maire, a bisa cu e responsabilidad di regula e contenido mester wordo atendi pa gobierno.

"E regulacion di e gigantenan digital no por ser realiza pa e oligarquía digital riba su mes", Le Maire bisa, y a agrega cu e gran tecnologia



tabata "un amenasa" pa democracia.

E presidente mexicano, Andrés Manuel López Obrador, a bisa cu ta un "mala señal" cu red social tin e poder pa censura president di Merca, Sr.



Trump.

"Mi no ta gusta cu ta cesura ningun hende of ta kita su derecho di publica mensahe den Twitter of Facebook. Mi no ta di acuerdo cu esey y mi no ta accpeta, Lopez

Obrador a bisa den un conferencia di prensa.

Un vocero di e canciller aleman, Angela Merkel, a bisa cu e ta mira e prohibicion di Trump den Twitter como algo problematico.

Un of mas persona a yega un cas y herida un dama cu un obheto skerpi



Noord - Diamars merdia algo pasa di 3'or informacion a drenta di un caso unda cu un persona lo a wordo hinca. Esaki a sosode net pariba di warda di polis na Noord, actualmente warda di polisnan motorisa.

Mesora polis a sali eynan mes pa bay mira kiko a

sosode.

Na prome instante tawata wordo papia cu un persona lo a yega dicho cas y menasa hende cu un cuchiu. Pero despues a resulta cu e persona of personanan cu a presenta na e cas a herida un persona biba na e cas.

Polis y recherchenan a



presenta y ta haya un dama hoben, por a mira cu e ta herida den area di schouder/lomba parti robes. Ambulance a wordo pidi y despues di algun minuut a presenta dos ambulance na e sitio.

Por a mira e dama e cana subi e ambulance.

No ta mucho cla si trata aki di un corta of hinca.

Esnan cu a comete e acto ya no tawata tey mas ora

polisnan a yega.

Si ta bon recherchenan lo mester a haya un of mas informacion for di e dama di ken/nan a presenta na cas y pakiko.

Bestuur di Parke mester retira pa incapacidad..

Prohibicion di ATV/UTV a pone Parke Nacional perde hopi placa y awor kier baha salario di trahadornan cu 40%

Parke nacional a perde 3.2 miyon florin si utv/atv's

E desicion di Parke Nacional Arikok di nenga entrada na Utv y ATV's awor ta trece su consecuencia pa e fundacion. No tin placa y kier reduci salario di trahadornan cu 40%.

Desde cu Parke Nacional a tuma e discion di prohibi Utv y Atv, tur hende cu dos placa di sinti tabata sa cu esaki lo bay causa su impacto den situacion financiero di Parke.

Dilanti Huez, Parke Nacional a gaña huez riba e cifranan. Ora cu bay bek den nan bukinan financiero, por saca conclusion mesora cu e aventura aki ta costa 3.2 miyon di perida.

Algun dia pasa, directiva incapas, a reuni cu trahadornan pa asina anuncia 40% di recorte di salario. Ta ki coy loco esaki ta? No ta boso mes a corta boso entrada y awor te trahadornan mester paga, pa e desicion, cu den boca di pueblo ta ser mira cu a favorece un solo compania, esta De Palm?

Trahadornan a informa SOLO DI PUEBLO, cu nan ta convenci, cu ta debi na e mal maneho, awor directiva di Parke Nacional kier kita asina hopi placa di nan salario, of pa nan tuma un miserable pakete di retiro. Aki a presenta e menaza, cu si e trahadornan no acepta A of B,



cu e lo nifica cu Parke lo cera su portanan.

Trahadornan di Parke Arikok a bisa e directiva cu nan no ta acepta e proposicion cu a wordo presenta na nan, y Parke a contesta: sea ta acepta e reduccion di salario of tuma un pakete.

Un tahador a bisa: "Managernan ta biba lekker cu salarionan haltisimo". Riba e managernan aki no a tuma ningun recorte di salario? Hunto nan ta cobra

casi 1 miyon florin.

Mas tristo ta cu tin manager cu nunca a siña nada di Parke, nada di naturales, no sa nada di ningun mata y no sa nada nada nada. Pero ta manager si.

Otro manager nunca a haci ningun estudio propio, pero a subi internet y copy paste estudionan y pone su nomber bao di dje, aparentemente.

Nos ta convenci cu e pandemia por tabatin su impacto, pero e

impacto berdadero ta e desicion descabeya di prohibi utv y atv, just pa faborece De Palm, y asina a corta e entrada di parke severamente.

Ta esaki e directiva incapas tabata kier? Corta entrada di parke sin tin un plan B?

Trahadornan ta di opinion cu tanto e raad van bestuur y director mester entrega nan retiro, pasobra nan tin culpa di loke ta pasando.

Afpakteam ta bolbe pone beslag riba placa grandi na Airport

Aduana a detene ayera durante un control na aeropuerto internacional Reina Beatrix un pasahero femenino cu tabata viahando pa Republica Dominicana. E pasahero aki a keda sin meld cu e tabatin mas cu 35.000 Dollar den su posesion. E placa a wordo tuma den beslag y e persona a wordo entrega na Polis. E ta wordo sospecha di labamento di placa y keda sin meld un suma grandi di placa.

E placa cu wordo tuma den beslag lo wordo poni den e Fondo di Combati Criminalidad (Criminaliteitsbestrijdingsfonds) y lo wordo usa pa combatimento di crimen na Aruba.

Afpakteam ta un cooperacion entre Ministerio Publico, Cuerpo Policial di Aruba, Aduana,

Fiot (Fiscale inlichtingen- en opsporingsteam) di Departamento di Impuesto (DIMP), FIOD (Fiscale Inlichtingen- en Opsporingsdienst, Marechaussee (KMar), Kustwacht di Aruba, Meldpunt (Ongebruikelijke Transacties) y RST. Cu tips y señalnan di labamento di placa por contact Afpakteam via afpakteam@kparuba.com of yama tiplijn na 11141.

Durante un caso di hit and run, spiel di auto a spart y corta un dama



Caya Musica - Dialuna anochi pa mas o menos 9'or un caso di hit and run a sosode den Caya Musica.

Na yegada di polis nan a topa na banda di caminda un Chevrolet S10.

Polis a wordo splica door di un dama den e auto cu algun rato prome un Hyundai Getz color cora a dalnan y sigui bay. Durante cu e esaki a pasa parti di e spiel a spart y a corta e dama bou di di wowo.

Por bisa cu e dama tawata tin suerte cu e glas no spart mas ariba y corte den su wowo.

Na yegada di ambulance Paramediconan a bay atende cu e dama y por mira cu e dama a cana y a subi ambulance, unda cu despues di algun rato nan a sali direccion Hospital.

Departamento di trafico tambe a presenta pa asina tuma dato di e susedido.



Conversion di bono di papel di Gobierno di Aruba den bono digital registra



Banco Central di Aruba (BCA), designa como e banco di emision di bono di Gobierno, ta informa lo siguiente.

Basa riba e Landsbesluit schatkistpapier (AB 1988 no. 6), manera revisa door di e Landsbesluit AB 2014 no. 64, BCA ta den e proceso di converti, na un manera voluntario, bononan fisico di Gobierno di Aruba den bononan digital registra na BCA. Door di e conversion aki, doñonan di bononan no mester warda nan bononan di papel mas y BCA lo transferi automaticamente e pago di e suma principal y interes riba e cuenta di banco di e doñonan di e bononan registra na BCA.

Den e cuadro aki, BCA ta invita tur doño di bononan di papel di Gobierno di Aruba cu ainda no a cuminsa cu e proceso pa converti esakinan den bononan digital registra, pa tuma contacto mas pronto cu ta posibel cu nan banco comercial. Pa autorisa e conversion, e doño di bononan di papel mester yena y firma e formulario di autorisacion na su respectivo banconan comercial. Despues, e banconan comercial mester entrega e formulario aki, hunto cu un copia di un ID valido di e doño di bononan di papel, na BCA pa cuminsa cu e proceso di conversion. Na momento cu BCA ricibi e documentonan aki, BCA den colaboracion estrecho cu e banconan comercial lo converti e bononan di papel di Gobierno di Aruba den bononan digital registra dentro di 1 siman. Asina cu e bononan ta converti y registra den e registro digital, e banconan comercial lo duna e doño di bononan un confirmacion di e conversion exitoso di e bononan aki.

Minister Dangui Oduber

Pa luna di december 2020 Aruba a recupera 43% di nos turismo stayovers

Luna di december 2020 tatwata e miho luna pa Aruba su turismo desde cu nos a habri nos fronteranan bek na juli 2020. E tawata un aña sumamente dificil pa Aruba, nos turismo y nos economia. No obstante tur obstaculonan y tur e retonan e aña aki pa nos turismo pais Aruba a percura pa tin un di e miho protocolnan in place pa habri nos fronteranan bek.

Aruba ta keda wordo considera un trendsetter den e manera cu nos a maneha covid-19 y tambe e forma con nos a habri nos fronteranan na juli 2020.

Nos a introduci un PCR test mandatorio desde juli. Awe ta wak masha hopi pais na mundo haciendo mesun cos 7 luna despues di nos. Nos a introduci un seguro obligatorio cu a duna resultado cu nos tawata desea. Nos a introduci e Aruba health app cu turista y local por download pa ricibi resultado di nan PCR test dentro di 6 ora di tempo.

Y awor nos ta e promer pais na mundo cu a join e common pass network. Esaki ta un partnership cu tur e major airlines nan y tambe world economic forum pa tin un systema digitalisa pa verificacion di PCR test y tambe vacuna.

Ministerio di turismo conhuntamente cu ATA, AAA y Ahata a bin ta trahando hopi duro riba recuperacion di nos turismo. Den luna di december nos a anuncia un vuelo direct cu Jetblue for di La Guardia New York. Un vuelo importante pa Aruba cu sigur lo duna su frutonan. Den pleno pandemia

Jetblue a demostra un confianza den habri un ruta nobo pa Aruba. Nos a mira tambe un otro vuelo directo esun di TUI for di London cu lamentablemente a wordo para debi na e Lockdown na Inglatera. Aruba habri su fronteranan bek na Juli 2020 y nos por mira e ultimo lunanan cu gradualmente nos turismo ta creciendo. E luna di september 2020 nos a mira un caida pero pa loke ta e resto di lunanan tin crecimiento. Oficina di turismo a sali for di 2 escenario pa loke ta trata nos recuperacion. Tin e escenario optimista y e escenario conservativo. Minister Oduber ta informa cu nos a sera e aña yegando serca di e escenario conservativo. Obviamente e pandemia

y e situacion na otro paisnan tin su consecuencia riba turismo.

Aki por mira e ultimo lunanan con nos turismo a crece gradualmente:

Luna	Cantidad stayover
Juli 2020	12,921
Aug 2020	17,420
Sep 2020	14,697
Okt 2020	21,882
Nov 2020	29,714
Dec 2020	42,936

Minister Oduber ta satisfecho cu nos ta mira cu gradualmente nos turismo ta recuperando. Naturalmente e deseo lo tawata pa nos por ta mas serca di e escenario optimista pero esaki no ta e caso. Minister Oduber ta consiente cu e situacion na merca y na europa ta keda uno preocupante y



obviamente esaki tin su repercusionan pa nos turismo. Di otro banda minister Oduber ta convenci cu aña 2021 lo ta un mihor aña pa Aruba y nos turismo considerando e vacuna

ya caba ta riba mercado y dentro di poco na Aruba tambe. Cu e yegada di e vacuna ta e comienso pa nos por recupera nos turismo y economia minister Dangui Oduber a finalisa bisando.

ANNOUNCEMENT

Aruba Bank branches will be closed on

Thursday, January 14th, 2021 from 10:00am till 12:00pm

Our staff will say their goodbyes to a member of the Aruba Bank family

ANUNCIO

Aruba Bank su sucursalan lo ta sera

diahuebs, 14 di januari, 2021 for di 10:00am pa 12:00pm

Nos staff lo despedi di un miembro di e famia di Aruba Bank

Arubabank

Polisnan mester a atende cu turista hoben bou influencia y agresivo



The Village Mall, J.E. Irausquin Blvd - Dialuna anochi asistencia di polis a wordo pidi na un night club situa den The Village.

Tawata den careda di 8:25 p.m Strand Politie y un unidad mester a bay atende cu un turista problematico.

Segun informacion e turista cu lo tawata bou influencia a cuminsa of a comete destruccion. Seguridad di e club a saca e turista hoben pafo.

Polis mesora por a constata cu e turista hoben aki ta bou influencia y casi sigur lo

bay tin problema cu ne. Momento cu e mester a cuminsa atende cu polis eynan tambe e la cuminsa insulta polis y bira agresivo loke autoridad no a tolera.

Polisnan na e sitio a domina e hoben y a pidi refuerso, mientras e hoben turista tawata papia un monton di cosnan straño y menasa e agentenan.

Na yegada di e transportwagen e la wordo hiba warda di polis unda e lo keda cera te ora e baha di e haltura causa pa e un of mas substancia.



Tipo di incidentenan manera esaki sa pasa hopi biaha den e area

aki, unda algun aña atras un confrontacion entre algun turista y security

di un club a termina fatal, unda un turista a perde su bida.

Parlamentario Endy Croes: Michael Lampe, Benny Sevinger y Daphne Lejuez tres Parlamentario cu menos a acudi na trabou den 2020

Parlamentario Endy Croes ta haña masha frapante cu algun Parlamentario cu casi nunca ta atende trabou ta esnan cu ta vocifera cu nan tin solucion pa Aruba

Micheal Lampe 7 luna y 29 dia sin bin trabou den 2020:

Por a tuma nota cu Micheal Lampe Parlamentario di AVP recientemente a manera cuminsa rebiba su vos den 2021. Nos ta lamenta masha hopi cu Michel Lampe ta un di e Parlamentarionan cu a cobra masha hopi plaka sin yega trabou. Den nos Constitucion (Staatsregeling) tin ancla na artikel III.6 lid 3 cu un Parlamentario cu permanese 8 luna of mas den exterior automaticamente lo perde su titulo como Parlamentario. Pues lo perde trabou. Den caso di Micheal Lampe el a keda 7 luna y 29 dia sin presenta na trabou. Friamente calculado! Net Lampe kier splika awor cu gobierno no tin un plan concreto pa economia? Net Lampe kier papia di hopi famia cu ta pasando den duro. Micheal Lampe dia 24 di Maart su ultimo reunion cu el a atende durante henter aña 2020 a vota contra presupuesto 2020 y pues contra e ayudo cu gobierno a presupuesta directamente pa e ser humano. Un total di 339 miyon a wordo inverti

den Loonsubsidie, FASE y MKB. Un total di 33 mil persina ta ricibiendo sosten na cuminda. Lampe a cobra 80 mil den 2020 sin a presenta na trabou y a vota contra e ayudo pa pueblo. Eerlijk lo ta pa debolbe Parlamento sikiera mitar di e suma aki bek.

Benny Sevinger tambe cobrando sin traha:

Benny Sevinger un acusado y sospechoso primordial di husticia den caso Avestruz tambe ta cobrando sin traha. Cifras ta ilustra cu Benny no a atende ningun reunion di comision fijo, ningun Openbare Bijeenkomst, ningun Besloten vergadering, ningun Hoorzitting, y ningun reunion di Comision Central durante 2020. Pues 0 reunion. Algun reunion Publico Benny a aparese solamente pa firma y bay bek cas. Benny no ta bin trabou. Benny a cobra 120 mil florin durante henter aña 2020. Tristo con un acusado y sospechoso mayor di husticia den caso di corrupcion di tereno manera Benny ta keda causa daño na imagen di Parlamento burlando di nos leynan existente. Nos por corda con Benny a grita na Januari 2018 den Parlamento "I dont give a damn".

Daphne Lejuez a horta un asiento y no ta jega trabou:

Daphne Lejuez ta otro Parlamentario abusador.



Nan ta abusa di plaka di pueblo y ta sconde tras di un ley anticua cual mester wordo revisa. Asina Daphne Lejuez cu a haña un lift riba partido MEP pa asina profila su mes y atraves di e vehiculo MEP el a logra drenta Parlamento cu apenas 100 votos a traciona su partido. No solamente a traciona MEP pero a kibra tur promesanan hasi cu partido cu nunca lo "horta" of bay cu asiento cu eticamente no ta di Bo pero di partido. Ta partido a cana, traha y soda pa jega na e asientonan como team colectivo. Daphne a dicidi mei mei di e problema di Serlimar pa rasonnan hopi personal pa un compania di su casa no perde contract pa e bula cura y "horta" asiento di MEP y bira un Fraccion nobo di un persona independiente. Lokual a resalta desde e momentonan ey Daphne a cuminsa bay school y ta bishita Universidad di Aruba studiando Ley fulltime. Pues awor Daphne ta cobra 100% di salaris di pueblo

na Parlamento, no ta acudi na practikamente ningun reunion, no ta duna ningun balor agrega como sirbidor di pueblo y ta studiando ley riba lomba di e pueblo aki. Bota kere mañan ora e keda kla como jurista e lo trata un caso pornada pa Bo pueblo? Esaki ta tipifica mente di un abusador. Probechador di cos di otro. Ta cobra sin traha y keda hari

cu tur hende manera nada a pasa. Parlamento mester cambia ley pronto pa nunca mas cosnan asina por tuma lugar unda ta permiti buladornan di cura horta asiento bay cune sigui cobra sin traha na bienestar di pais Aruba. Lamentablemente tin biaha mester corda e dicho "Burico ta traha pa cabay come".



RIVM ta reporta 4.986 pruebanaan positivo diamars

RIVM a informa di 4.986 prueba di corona positivo diamars. Esaki ta considerablemente menor cu e promedio di e shete dianan anterior (7.286).

Ademas a reporta di 153 morto relaciona cu corona. Pa prome biaha desde principio di december, a conta cu menos di cinco mil infeccion nobo door di corona den 24 ora.

E cantidad di casonan nobo tabata menos cu e promedio di e shete dianan anterior durante cuater dia sigui.

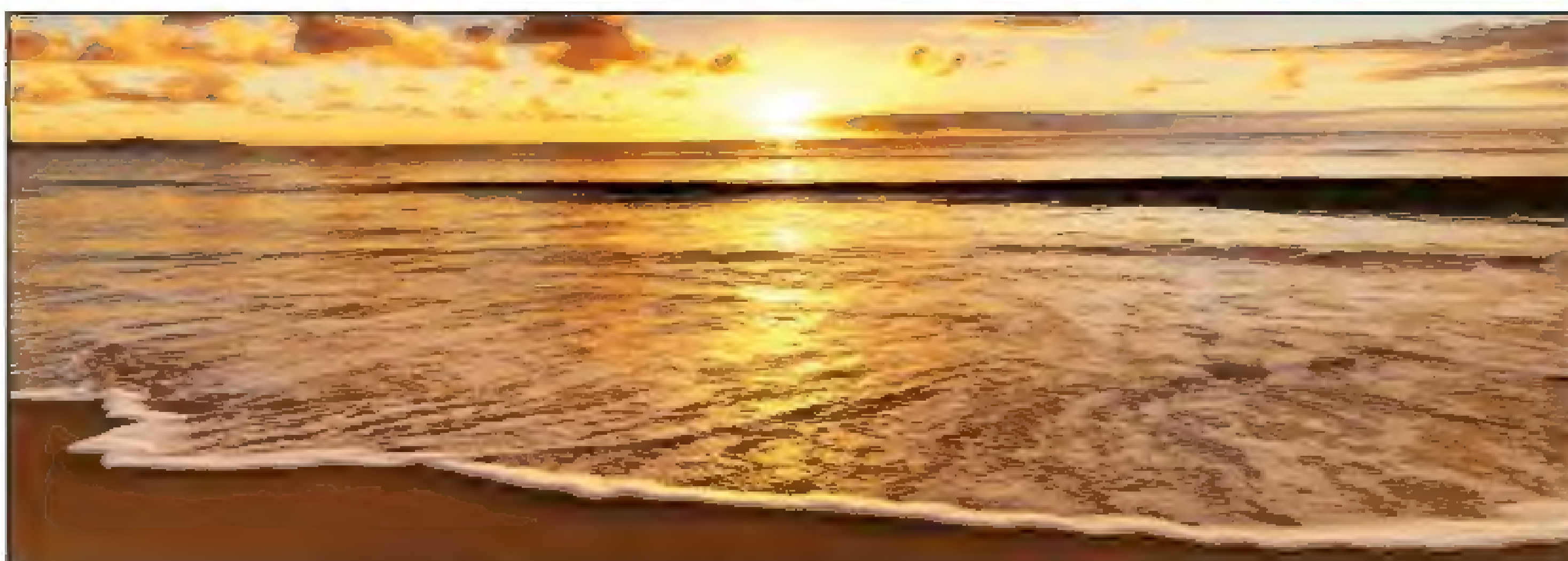
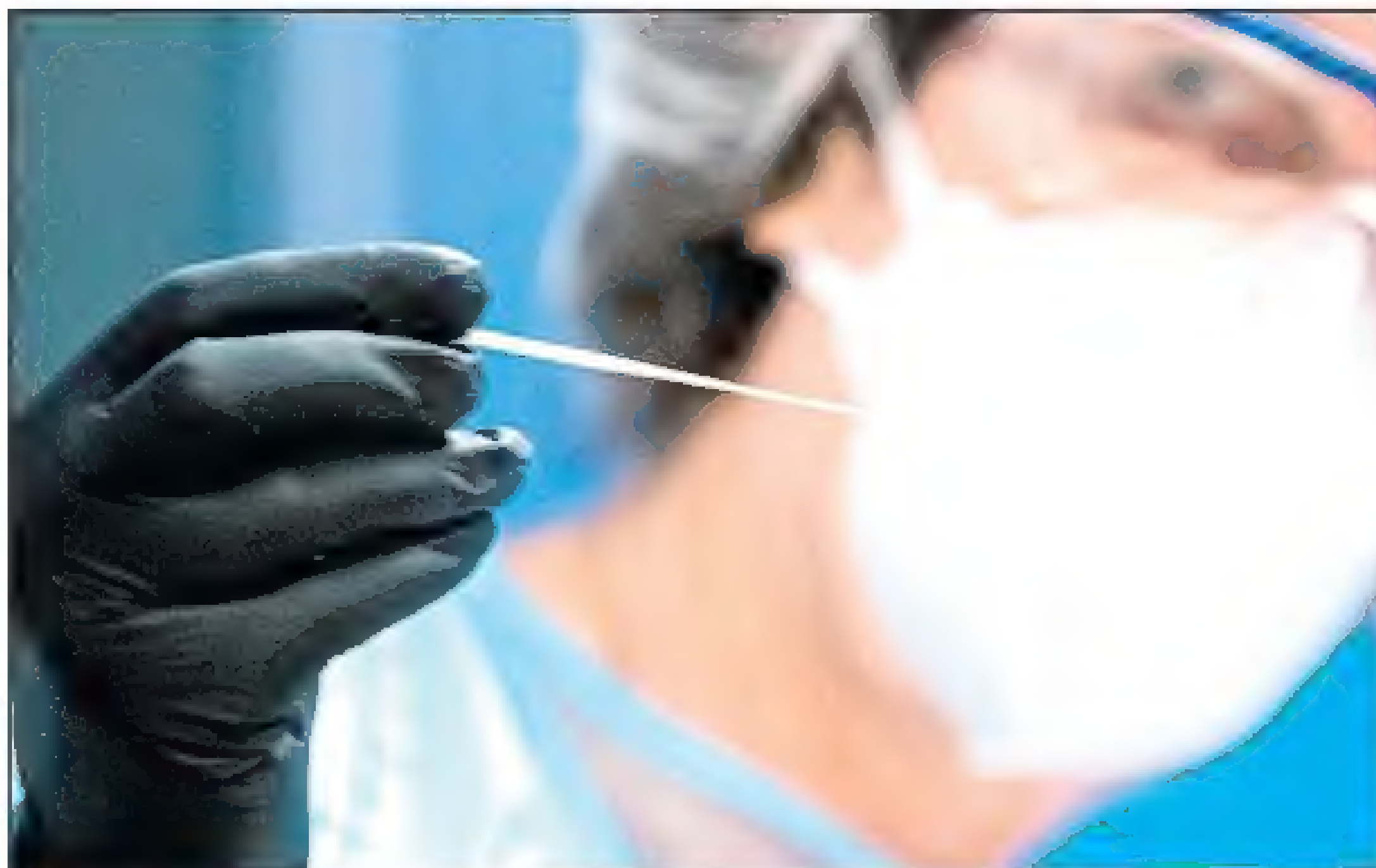
Den e update semanal di RIVM tambe publica diamars, ta afirma cu e cifranan ta mastra awo un "descenso cauteloso"

pa prome biaha.

Segun e instituto, esaki ta e prome efecto di e blokeo cu a keda introduci mediado di december. Luna pasa, e gabinete a tuma medidanan adicional pa reduci e cifranan di contaminacion.

Un siman pasa, segun RIVM, no a nota ningun efecto di e blokeo. Diamars anochi a anuncia kico lo pasa cu e medidanan.

Probablemente e lo extende pa tres siman.



Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di nos colega stima

Clark Paul Kelly

Nos ta extende nos palabranan di mas profundo condolencia pa su mayornan, su pareha Raynold Werleman, su rumannan, su mascota Elmo, demas famia y conocinan, coleganan di Finance Department y demas coleganan di Aruba Bank.

Oportunidad pa condolencia lo ta diaranson, 13 di januari, 2021, 7:00 pm- 9:00 pm na Royal Funeral Home. Acto di despedida lo tuma lugar diahuebs, 14 di januari, 2021, 2:00 pm- 4:00 pm na Royal Funeral Home.

Cu Clark sosega na paz

Arubabank



Stichting BOB Aruba a inaugura nan oficina nobo y ta invita e damanan, entre 45 cu 75 aña pa traha nan cita y bin bishita na e oficina nobo

Stichting BOB Aruba cu ta responsable pa screening di pueblo di Aruba pa detecta cancer di pecho lo mas tempran posible, kier desea pueblo di Aruba un feliz y prospero aña 2021. Tambe ta desea di informa pueblo cu nos fundacion a muda desde 1 dec 2020. Den nos establecimiento nobo na Caya dr. J.E.M. Arends 17, nos ta sigui cu nos servicio di screening di pecho conhunto cu nos protocol di salud y higiena.

Den e aña aki ta sumamente importante pa tur participante di e programa di screening di pecho, ta na altura cu Stichting BOB Aruba su protocol di higiena ta cumpli cu tur precaucion cu ta wordo conseha door di DVG. Di e manera aki nos ta ofrece tur participante un ambiente agradabel y sin riesgo adicional.

E presidente di Stichting BOB Aruba, señor Stefan Lucas ta contento di ricibi nos Minister president sra. Evelyn Wever Croes y sra. Hannekke Boekhoudt kendenan lo corta e cinta y haci e inauguracion oficial riba dia 12 di januari 2021.

Stichting BOB Aruba kier gradici tur hende cu a yuda Stichting BOB Aruba yega na e establecimiento bunita, bon ekipa y pa den e manera aki nos por sigui duna e servicio di screening cu ta detecta cancer di pecho mas tempran posibel.

Nos ta gradici e familia di sra. Jeanne Ecury (q.e.p.d) pa ta e prome artista cu ta expone diferente obranan di arte pa decora nos edificio. Artistanan cu lo desea expone nan obra di arte den nos edificio ta wordo invita pa tuma contacto cu nos.

Stichting BOB Aruba kier remarca cu nos a cambia nos moda di haci afspraak. Na e momento aki nos no ta mandando invitacion cu carta mas. Pa es motibo Stichting BOB Aruba ta invita nos cliente nan mes tuma iniciativa y tuma contacto pa traha un cita.

Ta importante pa sigui conscientisa pueblo di Aruba tocante nos programa di screening di pecho. Screening pa cancer di pecho na Stichting BOB Aruba ta un programa subsidia door di AZV, caminda e hende muherman entre 45 cu 75 aña cu tin carchi AZV valido, por atende cada 2 aña gratis. Nos kier sigui enfoca riba conscientisacion y e importancia di deteccion di cancer den pecho lo mas tempran posibel.

Durante e periodo di COVID hopi participante no a logra traha nan cita. Stichting BOB Aruba ta hunga un rol grandi den deteccion tempran di cancer den pecho. Nos ta haci un yamada na e hende muher pa tuma contacto cu Stichting BOB Aruba y traha su cita.

Awor Stichting BOB Aruba ta ubica cerca hospital HOH, na Caya dr. J.E.M. Arends 17. Stichting BOB Aruba ta mas accesibel pa cliente nan cu ta bin cu bus.

Pa traha cita por tuma contacto cu nos via telefon 588-1212, via number di WhatsApp 594-5020 of e-mail nos na : cita@bobaruba.com. Sigui Stichting BOB Aruba riba Facebook y Instagram pa keda bon informa di nos programanan di conscientisacion.



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

PROME MINISTER TA FELICITA COLEGIO SAN HOSE CU SU 81 ANIVERSARIO Y E REAPERTURA DI KLASNAN 1-2 Y 3



Siman nobo den e prome dianan di aña a habri cu un bunita celebracion pa muchanan di Colegio San Hose na Santa Cruz, e di 81 aniversario y reapertura di Colegio San Hose. E celebracion aki a tuma luga na e scol mes y a cuminsa cu un Santo Sacrificio di Misa na Inmaculada Concepcion na Santa Cruz 8or di mainta sigui pa e reapertura di klas 1,2 y 3. Prome Minister tawata presente na e ocasion special aki.

Despues di misa, riba e speelplaats di klasnan

1-2 y 3 tawata tin un ceremonia chikito na unda Pastor Jairo Maduro a bendiciona e lokaalnan nobo y Prome Minister a corta e cinta na unda e reapertura di klasnan 1-2 y 3 a keda oficialmente inaugural. Modulairenan bunita, espacioso y comodo cu aircó pa nos muchanan por haya les

Por bisa cu Colegio San Hose ta un di e scolnan di mas grandi y ta unda nos Libertador Sr. Betico Croes a atende tempo e tawata mucha. “Esaki ta un motibo cu nos tin e scol hopi na curazon,” Prome



Minister Evelyn Wever-Croes a expresa.

Prome Minister a gradici e Cabezante juffrouw Dyan Croes-Caster kende a ricibi Prome Minister na su yegada, docentenan y e comision di mayornan pa nan trabou incansabel

y pa nan dedicacion y atencion na e scol p'aisna Gobierno por a remodela y drecha parti di e scol cu awe ta wordo inaugura.

“Ta un gran satisfaccion pa wak con entusiasmo e docente y muchanan ta cu e gran celebracion

aki. Mi ta felicita Colegio San Hose, tur alumno, docente, cabesante, ex docente y tambe na Aruba completo pa cu e aniversario y reapertura di scol Colegio San Hose”, Prome Minister a duna di conoce.

Minister Besaril:

“Arubahuis lo bira e prome institucion Arubano na implementa E-Governance conforme e plan di Gobernacion di Gabinete Wever-Croes I”

Den Haag/Oranjestad – ‘Gabinete Wever-Croes a indentifica “E-Governance” como un componente importante na yuda Gobierno di Aruba maximalisa eficiencia den e aparato publico. Ta p’esey e la keda anca como punto importante den e Plan di Gobernacion. Pero e pandemia di COVID a impacta nos comunidad na un manera brutal. No solamente nos a haña nos ta sinta na mesa cu Hulanda pa negocia un ayudo den forma di un entidad nobo (COHO), ademas e la forsa nos na realisa cu e necesidad digital a bira awor hasta mas grandi di loke e tabata prome cu ■ pandemia. E “lockdown” na Hulanda ta un ehempel bibo con COVID por afec-ta e funcionamiento normal tanto di e aparato publico como e sector priva di un Pais. Y ta pa motibo di e lockdown aki mes a yega na decision cu Arubahuis lo bira e prome instancia di Gobierno den cual e diferente facetanan di e plan di implementacion di E-Governance lo bira operacional” Minister Plenipotenciario, sr. Guillfred Besaril, a declara na salida di un reunion di diahuebs ultimo cu Prome Minister, sra. mr. Evelyn Wever-Croes. E reunion aki tambe a conta cu e presencia di entre otro sr. mr. Glenn Ling, director a.i. di Arubahuis.

Durante e reunion a papia encunto tur e acontecimentonan rond di e entidad COHO. Esaki ta un desaroyo cu ta forsa Pais Aruba, no solamente na garantiza e bon funcionamiento di Arubahuis, pero

na prepara y equipa e organisacion eubista di e papel importante cu Arubahuis lo tin di desplega den e relacion nobo entre Aruba y Hulanda atravez di e entidad aki. ‘Manera mi a bin ta anuncia e binimento di un COHO ta trece cune cu e dinamica con Arubahuis ta funciona y kico ta bai ta e papel cu e ta desplega 2021 en adelante ta bai cambia drasticamente! Aña pasa na maart, conseho di minister a aproba un reorganizacion. Lamentablemente COVID ■ hasi su aparicion y esey a haci cu parti di ehecucion di e proyecto aki mester a dal para. Pero nada no ta pasa pornada. Nos a realisa nos mes cu e la para na un bon momento. Awe nos por refleha y hasi uzo di e oportunidad na redefini caminda cu a bira necesario, pa ■ reorganizacion ta un respuesta na e realidad nobo cu nos ta aden. Nos a nota cu pareu e reorganizacion drenta e fase di ehecucion lo mester bini por lo menos dos funcion nobo. Esaki ta un punto cu lo mi atende cu DRH con lo trata esaki. Nos a acorda si cu lo ehecuta e reorganizacion manera aproba na maart di 2020 y despues lo atende cu e cambionan pa evita mas tardansa’ minister Besaril a sigui elabora.

E mandatario a sigi declara cu tambe a para keto na e aspecto humano di e organisacion y cu e reorganizacion ta necesario primordialmente pa duna ■ personal di Arubahuis e atencion cu pa hopi tempo nan no a

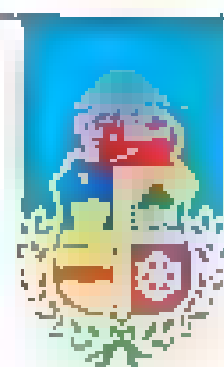


ricibi. Minister Besaril: ‘E ta logico cu si reorganisa un departamento y bo no atende cu puntonan manera Trayectoria (por ehempel promocionnan pendiente) y Preparacion (por medio di formacion) di ■ trahadornan, garantiza cu e cambio cu bo kier trece lo no tin e im-pacto desea. Mi a comparti cu sra. Prome Minister cu den e

proximo periodo 2020 - 2022 practi-camente un tercera di trahadornan di Arubahuis lo alcanza nan edad pa bai cu pensioen. Pues un momento pa tuma hende nobo den servicio cu ya ta cuadra cu ■ profielnan nobo. Esaki ta yuda cu e peso cu ■ tema “Capacitacion di Personal” ta trece cune. Aruba su recursonan financiero ta masha

limita, pues nos tur mester “Frifri riba Frifri” mane mi grandinan tabata bisa, pa nos por keda cumpli cu nos compromisonan como Pais’ minister Besaril a finalisa.

Nota pa redacion: E potret ta cortesia di Gobierno di Aruba.



Minister di Finansa,
Asuntonan Economico y Cultura

Cambio di Prijs di Combustibel

De Minister van Financiën, Economische Zaken en Cultuur maakt de verkoopprijzen voor aardolieproducten ingaande 13 januari 2021 bekend.



De hierboven genoemde aardolieprijzen zijn inclusief BBO/BAZV/BAVP



DEACI

DEACI is a member of the DEACI group of companies.

Dellanire Maduro, lider di Fraccion di POR

Ainda no tin claridad riba e recorte di 5 miyon den fondonan di AZV

Mester por bin cu un plan B cu no ta afecta calidad di cuida

Lider di Fraccion di POR den Parlamento, Dellanire Maduro durante conferencia di prensa a elabora riba e tema di recorte di 5 miyon den AZV. El a expresa cu for di aña pasa a bin ta atendiendo riba un di e condicionnan cu Hulanda a pone pa e ayudo financiero brinda na Aruba pa atende cu e crisis di Corona, esta ■ cortamento di 5 miyon for di e fondo di AZV.

Na diferente ocasion Maduro a yega di bisa cu esaki mester wordo haci den forma diligente y no manera ta e situacion ainda pasobra keto bay ta incomprendibel con e calculacion di 5 miyon a wordo haci.

E punto aki a wordo treci siman pasa na e representantenan di Hulanda durante

reunion di IPKO (reunion interparlamentario di paisnan den Reino) y ■ pidinan pa nan input den esaki mirando cu ta un situacion sumamente doloroso pa nos comunidad. Den e cuadro aki Dellanire Maduro a conta cu aña pasa como presidente di e comision di salubridad a reuni cu actual ex director di AZV riba e 5 wave model cu ta splica con ta reduci pa por corta y compli cu exigencia di Hulanda. Na e momento ey el a haci un apelacion pa bin cu un plan B di con por corta incluyendo idea y pensamentonan di tur dunador di cuida pa hunto por yega na algo cu ta duradero y cu no ta bay impacta den un forma enorme e calidad di cuida cu mester duna na tur e ciudananan.

Siguiendo riba ■ tema aki, por a tende cu dialuna tabatin un tipo di protesta na Hospital, cual ta comprendibel tambe, mientras cu ta spera cu ■ reunionnan entre gerencia y sindicato di enfermeronan continua diamars y diaranson y asina lo wak con e situacion lo sigui desaroya.

Dellanire lo desea di haya sa mas informacion riba e reciente bishita di Secretario di Estado Knops na Aruba detayenan di e landspakket, con largo Aruba tin cu sigui contribui na e recorte aki, specialmente na e recorte di salud, cu a bin hustamente na momento di crisis den salud y cual ta haci incomprendibel.

Mas aleu parlamentario di POR ta considera cu ta importante pa bin cu un



impact study. Prome cu bisa cu ta bay corta X suma di salario of presupuesto, por garantisa kico ■ impacto ta bay ta, ki consecuencia esey lo bay tin y esaki no a tuma luga.

“Pa nos esey ta importante pa por hustifica na nos

hendenan dicon ta sigui cu e cortamento y dicon mester stop'e. Mi ta contento di por ■ scucha cu hospital ta haciendo nan tarea pa demostra ki impacto esaki ta bay tin si continua cune”.

Ta spera cu tin impasse pronto

Situacion bao di docentenan di Colegio San Nicolas no a calma

Expresionnan haci pa Minister Lampe durante un conferencia di prensa dialuna, riba un supuesto rapport cu ta indica cu lo tin corrupcion y fraude entre e docentenan di Colegio San Nicolas, ta hopi volatil.

Dicho rapport aki ta haci pa Inspectie Onderwijs, algo cu e docentenan no tabata na altura mes di esaki. P'esey ta existi un rectificacion y reunion cu DPS prome cu 12'or di merdia, cual obviamente no a tuma luga y cu pa 3'or di atardi, nan lo mester ■ sigui cu esaki.

Den un declaracion manda nan ta bisa lo siguiente: Esaki ta un reunion di docentenan di Colegio San Nicolas (CSN) riba expresionnan haci dialuna (11 di januari) mainta door di minister di enseñansa den su conferencia di prensa riba e scol y ■ cuerpo di docente. E docentenan ■ manda un carta awe mainta pa Management Team di CSN. Den e carta aki ta pidi nan pa saca un comunicado di prensa unda ta bisa cu e

contenido di ■ datonan uza door di minister no ta cuadra y ta engañoso pa e pueblo. Un biaha mas nan ta pidi, manera un dia prome, pa papia cu un representante di DPS y di e oficina di e minister. Te aworaki solamente Inspectie Onderwijs a reacciona pa papia awe cu cuerpo di docente. E comunicado di prensa y e cita cu e personanan concerni ■ docentenan kier haya regla prome cu 12'or di merdia. E carta firma pa tur miembro di e cuerpo di docente presente, a wordo entrega personalmente na ambos miembro di MT y nan a firma di a ricibi e carta aki.

Docentenan di CSN ta spera di mira un aclaracion rapido di e comentarionan di e minister, p'asina nan por sigui cu nan trabou normal.

Den ■ carta manda pa miembronan di MT di CSN e docentenan ta bisa cu nan ta haci un apelacion urgente, basa riba e rapport di 24 di november, saca un comunicado di prensa

pa informa y bisa cu contenido di e rapport investigativo no ta valido.

Pa 2'or di merdia, e docentenan a bolbe sali afo, mirando cu no a haya ningun reaccion for di e minister y a menasa cu si cos sigui asina, nan no lo duna les.

A pidi e mandatario, via di Management Team, pa hala su declaracion atras, pasobra esaki ta ofensivo pa ■ docentenan, y a pidi pa un reunion 3'or. No a haya ningun reaccion te cu 2'or di merdia y tampoco confirmacion cu lo tin un representante di e ministerio presente den e reunion cu Inspectie Onderwijs, cu ta e unico cu a acepta pa topa cu ■ docentenan. Te asina leu Inspectie Onderwijs a reacciona riba esaki, pero pa loke ta e ministerio y/of DPS, no a tende nada di nan.

Awor aki ta pendiente pa loke ta trata e reunion, si lo bin un impasse pa tranquilisa asina ■ situacion na Colegio Arubano, of e walkout lo escala y bira pio.

Minister Xiomara Maduro ta informa:

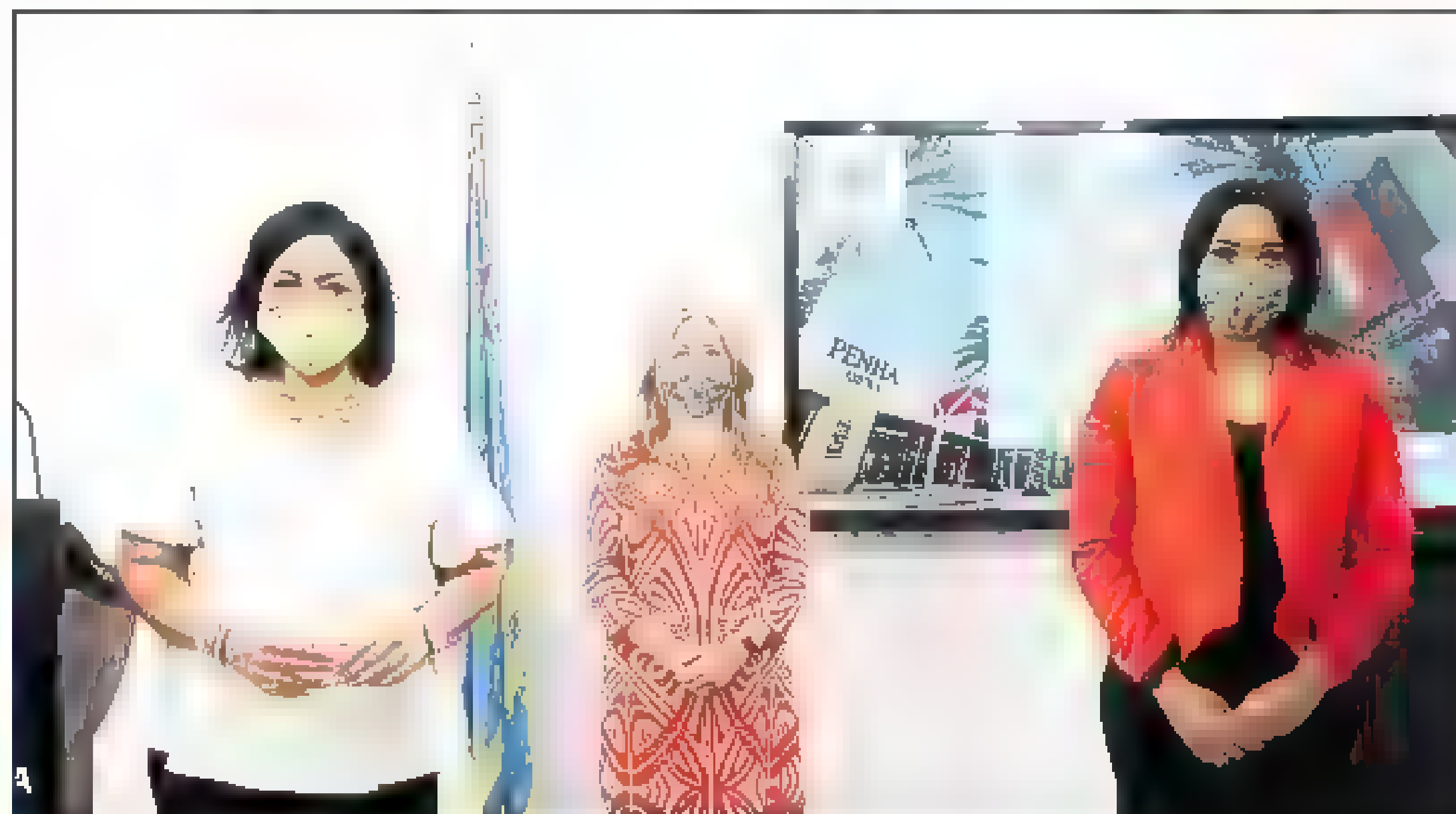
Ta proyecta un crecimiento economico di 5,6% pa año 2021

Situacion di pandemia ta pone cu cifra por cambia



Durante ■ conferencia di prensa di Minister Maduro, e mandatario a amplia riba e perspectiva economico pa año 2021 na man di e proyeccion economico haci pa Departamento di Asuntunan Economico, Comercio y Industria (DEZHI), cu ta proyecta un crecimiento economico di 5.6% pa año 2021.

Economia ■ contrae cu 32.7% den 2020. E efectonan di ■ pandemia mundial tabata tin un impacto grandi riba economia di Aruba den 2020 y lo sigui afecta nos den 2021. E grado di incertidumbre pa e impacto den 2021 ta grandi locual ta haci e proyeccion economico pa 2021 uno basta difícil. Asina mes Departamento



di Asuntunan Economico DEZHI, haciendo uso di e modelo macroeconomico MARUBA a traha un pronostico pa e crecimiento di nos Producto Interno Bruto (GDP) pa 2020 y a proyecta 3 escenario pa 2021 basa riba expectativa den crecimiento den turismo. Pa 2020, ■ pronostico ta indica cu economia di Aruba a contrae cu 32.7 % den termino nominal den 2020 compara cu 2019. E reduccion aki ta wordo causa principalmente door di e efecto di ■ 'lockdown', e 'shelter in place' y consecuentemente ■ reduccion den cantidad di turista cu a bishita nos isla den 2020. Adicional, diferente inversionnan cu tabata planea pa 2020 ■ haya retraso y a wordo posponi. Esaki tabata tin efecto riba consumo, exportacion y importacion cu ta ■ motornan di crecimiento economico cu e resultado cu economia a contrae cu 32.7% den 2020.

Ta premira un crecimiento economico di

5.6% den 2021

Pa 2021 ■ scohe pa usa 3 escenario pa pronostica e crecimiento economico di nos Pais cual ta basa principalmente riba expectativa di crecimiento den turismo den 2021. Den e escenarionan pa 2021 ta tene cuenta cu un crecimiento leve den inversion, esaki debi na e incertidumbre rond di e situacion di COVID-19 den mundo y na Aruba. E escenario 'conservativo' pa 2021 ta asumi un crecimiento economico di 0.6 % den termino nominal. E escenario 'cauteloso optimista' ta indica un crecimiento nominal di 5.6 % y e escenario 'optimista' ta muestra un crecimiento nominal di 8.5 %. Esaki kiermen cu Departamentodi Asuntunan Economico DEZHI ta premira a base di informacion disponibel te cu november 2020, cu e crecimiento economico den 2021 lo ta entre un 0.6 ■ y un 8.5 % di GDP. Como base pa e crecimiento economico den 2021 ta opta pa usa e escenario 'cauteloso

optimista' cu ta premira un crecimiento di economia di Aruba cu 5.6 %.

Situacion di pandemia ta pone cu cifra por cambia

Pa motibo di e rapidéz cu cual e situacion di tanto mundo como na Aruba ta cambia dia pa dia door di e pandemia, e ta difícil pa haci proyeccion cu un nivel halto di certidumbre. Pa e motibo aki ■ proyeccion di crecimiento economico di nos GDP pa 2021 lo por cambia. Departamento di Asuntunan Economico DEZHI lo keda monitoria e datonan den transcurso di 2021 pa asina adapta ■ cifranan riba base regular. E perspectiva economico pa 2020-2021 ta disponibel bou e nomber Economic Outlook 2020-2021 riba e website di Departamento Economico DEZHI na www.deaci.aw. E mandatario a gradici e ehecutivonan di DEZHI cu a base di informacion disponibel a traha riba ■ documento di Economic Outlook 2020-2021.

Parlamentario Richard Arends: Speransa no ta un strategia pa recuperacion

Gobierno a declara aña 2021 como aña di recuperacion sin presenta un maneho concreto con lo realisa esaki, ni tampoco cu alineacion entre partnernan strategico di nos economia. Casi simultaneamente na e anuncio di Gobierno, aeropuerto (AAA) a ahusta su pronosticonan di recuperacion cu lo ta hopi mas lento di loke a premira. "Un pronostico contradictorio na mensahe di Gobierno for di e instancia cu ta ricibi e bishitantenan," segun Parlamentario Richard Arends. "Nos por wak cu pa e ultimo lunanan, pronosticonan di Aruba Tourism Authority tampoco a wordo realisa y a ricibi menos turista di loke a spera. A pesar cu tabata tin hopi actividad e ultimo dos siman nan di aña y esaki siguramente ta un desaroyo positivo, e tabata lew di loke a wordo pronostica y tampoco por papia di un recuperacion economico structural."

Arends ta bisa cu no por culpa gobierno pa factornan externo cu ta

afecta nos isla. "Como oposicion responsabel y serio nos no por haci esaki, pasobra e lo ta un actitud populista di culpa gobierno of cualkier otro conterincante politico di situacionnan externo cu nan no tin control riba dje." Pero loke si AVP ta tene Gobierno responsable p'e ta cu for di momento cu a habri frontera na juli ultimo, no tabata sa di maneha e expectativanan pa loke ta salud di nos ciudadanonan, turismo y comercio. Segun Arends, e ultimo grupo aki ta esun cu mas a wordo afecta: e empresanan mediano y chikito cu ta e wes'i lomba di Aruba su economia. Cifranan presenta pa Camara di Comercio ta muestra con hopi negoshi a sera nan porta e ultimo aña.

"Te ainda Gobierno no a sa di presenta un economico pa proximo dos pa tres añanan, cu ta crucial pa tin un base solido pa diversifica bo economia. Mescos ta conta pa mercado laboral unda cu sector comercial ta bati na porta di Gobierno

sin haña oido pa e presion inminente cu ta creciendo ocasionando incertidumbre grandi cerca gremionan sindical. Gobierno ta bezig ta pospone e decisionan pa futuro y te hasta pa un proximo gobernacion atende cune," Arends a bisa. "Na maart lo cumpli un aña cu nos economia a paraliza y recuperacion economico, comercio y labor ta algo cu lo bay ta un peso tur dia mas grandi riba proceso di tumamento di decision di parti di gobierno."

Fuera di bishita di secretario di estado Knops, Parlamento no a tende nada mas desde 13 november cu a firma acuerdo pa supervision y institucion di COHO hunto cu e paketenan di reforma. "Nos no tin informacion riba e agenda di ehecucion, puntonan di prioridad y con lo bay ehecuta nan; con e reformanan den sector laboral, fiscal y economico lo afecta nos como ciudadano." Arends a referi na esaki como falta di responsabilidad politico.



"Aña 2021 a habri y te ainda no sa cual lo bay ta e maneho financiero, pasobra e presupuesto cu mester contene maneho di Gobierno ainda no a yega Parlamento. Ta sumamente importante pa tur hende sa kico ta spera nan e aña'ki y kico lo ta e maneho di gobierno pa limita e efectonan negativo di medidanan."

AVP ta sostene animo di

positivismo di Gobierno pa recuperacion di nos economia, pero un deseo no ta un strategia. "Bo no por bisa lo tin un recuperacion economico, sin tin un strategia y maneho pa di berdad e recuperacion tuma luga. Sin maneho, un speransa ta simplemente un deseo" Parlamentario Richard Arends finalisa bisando.

TOP MORNING SHOW

MONDAY TO FRIDAY
9AM - 12PM

WWW.TOP95FM.AW
WWW.FACEBOOK.COM/TOPT95FM

Parlamentario Alan Howell

Turbulencia na Colegio San Nicolas ta inaceptabel

Durante conferencia di prensa di Fraccion di POR, Parlamentario Alan Howell a comenta riba e situacion cu ta tumando luga na Colegio San Nicolas y a expresa cu loke ta mas importante pe ta e studiantenan y nan desaroyo.

Por a mira dialuna cu Minister di Enseñansa a presenta algun ponencia cu docentenan di Colegio San Nicolas no ■ keda contento cu nan y studiantenan a sostene e docentenan y nan version. E situacion aki Howell ta haye fastioso y lo bay manda yama e minister den Parlamento pa e duna un splicacion di kico exactamente ta pasando.

E ta inidica cu el a haya reaccion di muchanan

cu ta bay Colegio San Nicolas pidiendo pa Alan Howell duna un man den e situacion aki y "como representante di pueblo ta mi deber pa mi por scucha y mira exactamente kico ta pasando y asina tambe trece claridad y tranquilidad pa loke ta trata enseñansa, cual ta un di e lugarnan cu menos lo desea turbulencia. Habriña cu turbulencia den enseñansa ta algo mi no lo bay par ape. Mi kier pa muy en especial e muchanan di scol, ■ studiantenan cu ta mi preocupacion di mas grandi y logicamente tambe e maestronan di scol por ta trankilo cu mi lo bay haci caso di e situacion cu ta reinando". Alan ■ menciona un biaha mas cu ta bay papia cu e minister pa scucha e

banda di medaya di dje y esaki lo meste sosode den Parlamento pasobra ta eynan ta unda mester responsabilisa su mes riba su maneho.

E ta considera hopi importante pa tene na cuenta e studiantenan cu ya caba ■ wordo perhudica door di ■ situacion di Covid y awo ■ turbulencia cu a inicia dialuna cu ta menasa e studiantenan atrobe, ta algo inaceptabel y mester drecha esaki masha lihe mes.

"Como parlamentario semper ma haci mi trabou como defensor di pueblo, como parlamentario semper mi ta para tras di nos ciudadanonan y den e caso aki no ta diferente", Alan Howell a declara.



Bericht van Colegio San Nicolas:

In vervolg op de reactie van de docenten van Colegio San Nicolas (CSN) gisteren, maandag 11 januari, op de uitlatingen van de minister van onderwijs in zijn persconferentie over de school en het docentenkorps, hebben de docenten van CSN vanochtend een brief geschreven naar het managementteam van CSN. In deze brief vragen zij om een schriftelijk persbericht op te stellen waarin zij aangeven dat de inhoud van de gebruikte gegevens door de minister niet kloppen en misleidend zijn naar het Arubaanse volk toe. Bovendien vragen zij nogmaals, net als gisteren, om te spreken met een vertegenwoordiger van DPS en van het bureau van de minister. Tot nu toe heeft alleen de Inspectie onderwijs toegezegd om vandaag te spreken met het docentenkorps. Het persbericht en de afspraken met de betreffende personen willen de docenten vóór 12 uur vanmiddag geregeld zien. De brief, voorzien van handtekeningen van alle aanwezige docenten, is persoonlijk overhandigd aan beide MT-leden en zij hebben getekend voor ontvangst.

De docenten van CSN hopen nog steeds op een spoedige rechtzetting van de opmerkingen van de minister, zodat zij weer gewoon hun werk kunnen doen.

"Aan de MT-leden van Colegio San Nicolas 12 januari 2021

Beste MT-leden,

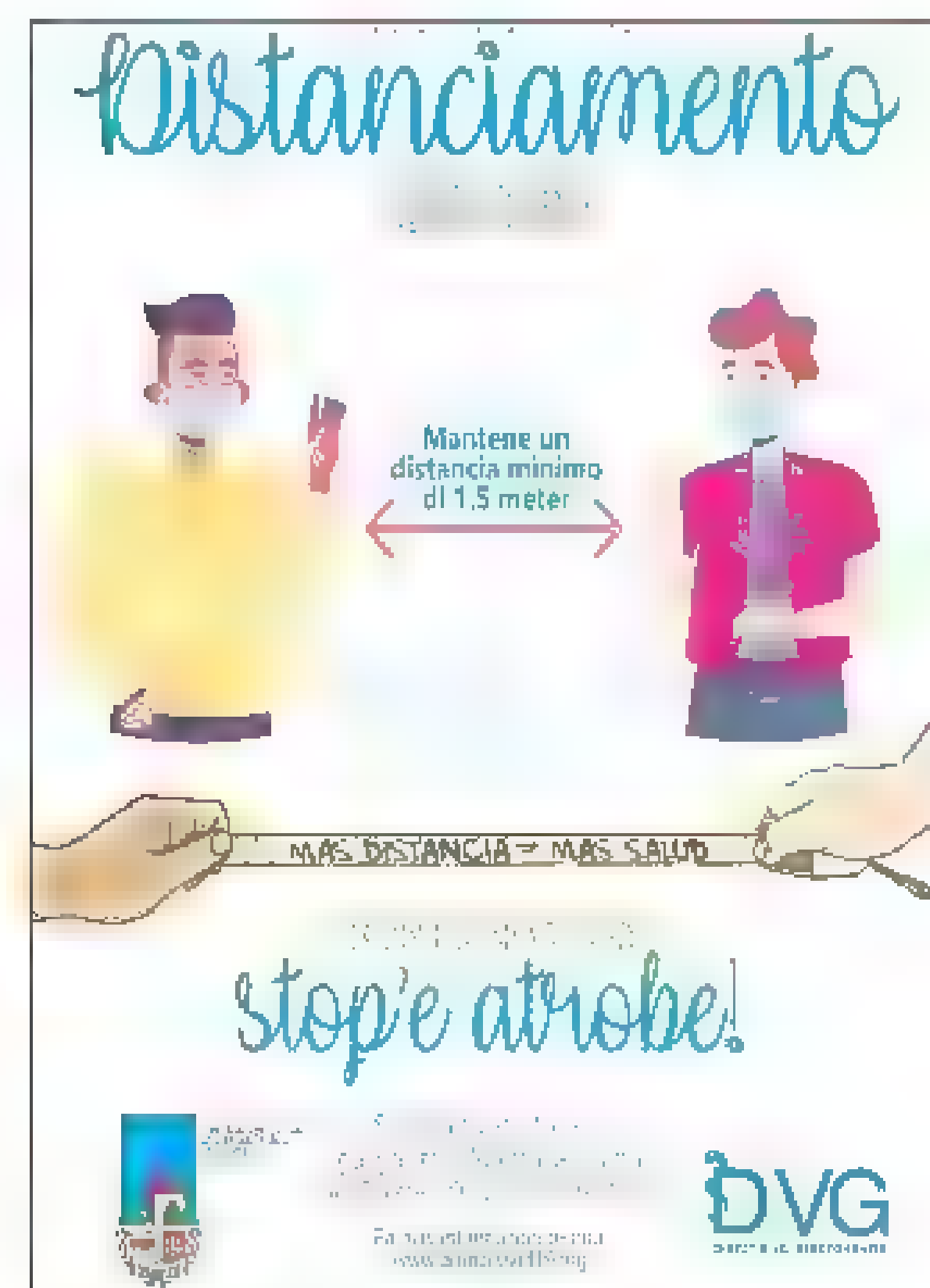
Hierbij willen wij u vriendelijk maar dringend verzoeken om naar aanleiding van het onderzoeksrapport d.d. 24 november/ kenmerk 0076/20 vandaag voor 12 uur een schriftelijk persbericht naar buiten te brengen dat aangeeft dat de inhoud van het onderzoeksrapport niet valide is, geen feitelijke basis heeft en zeker misleidend is naar het Arubaanse volk toe. Wij zijn in het kwaad daglicht geplaatst.

Daarnaast willen wij voor 12 uur weten of DPS en een vertegenwoordiger van het bureau minister van onderwijs vanmiddag tijdens de vergadering van 15 uur aanwezig zullen zijn. Mocht dit niet het geval zijn, dan willen wij zo snel mogelijk weten wanneer wij met DPS en een vertegenwoordiger van het bureau minister van onderwijs kunnen zitten. Wij drukken u op het hart dat wij dit verzoek al gisteren met u besproken hebben. Wij willen schriftelijk van u vernemen of u vandaag voor 12 uur het persbericht naar buiten zult brengen en of/wanneer de andere stakeholders aanwezig zullen zijn.

Met vriendelijke groet, Het docentenkorps

van Colegio San Nicolas

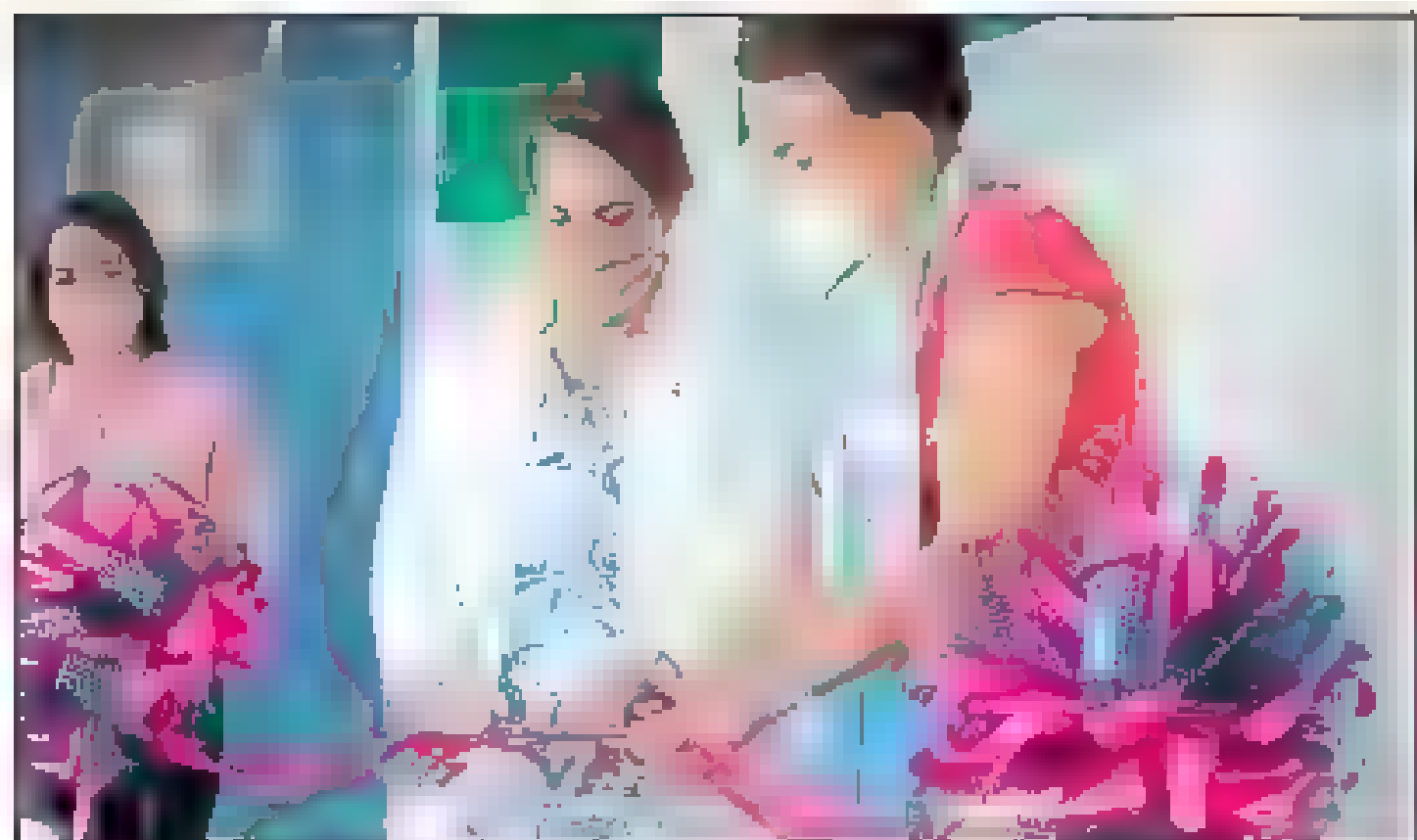
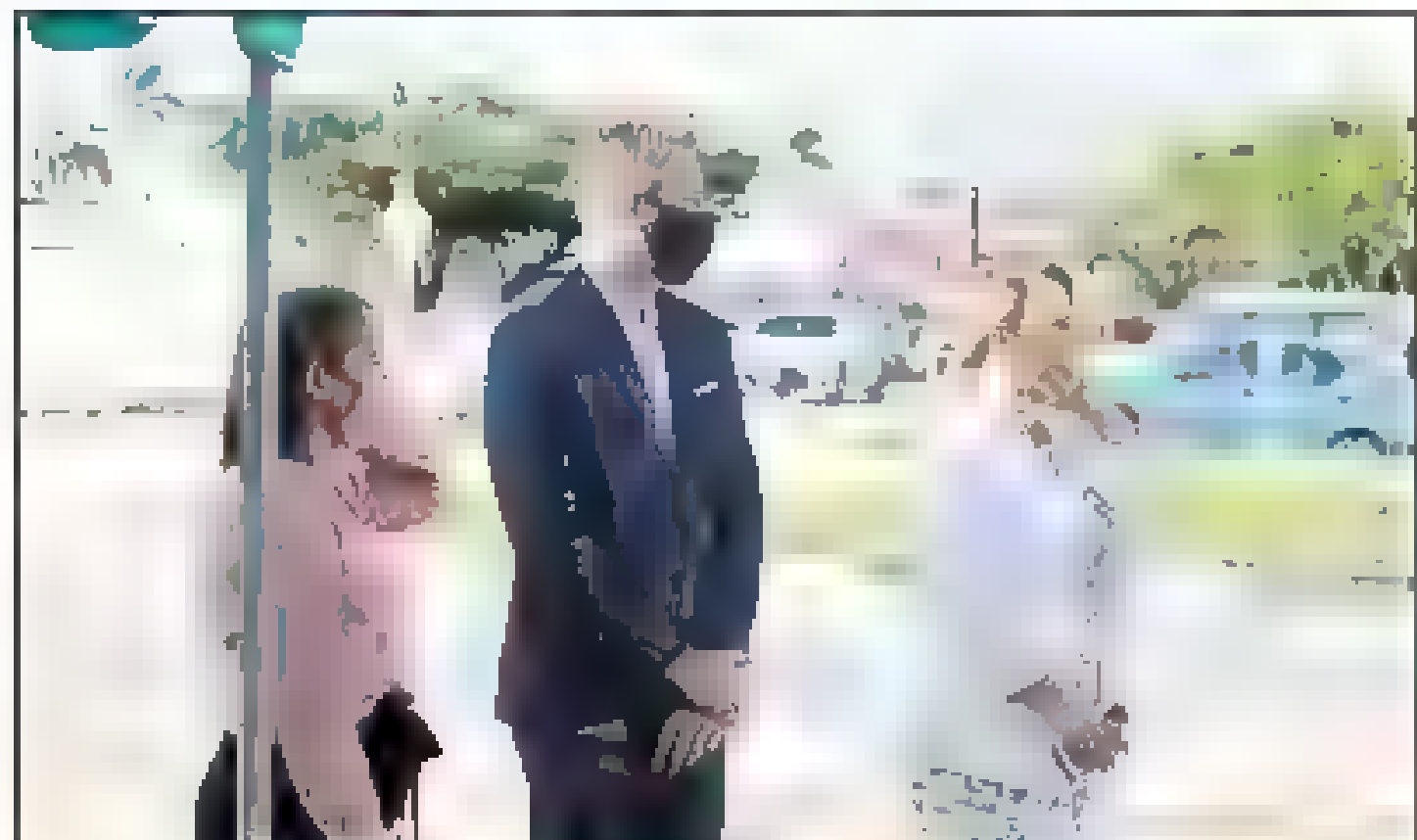
Bijlage: handtekeningenlijst docentenkorps CSN"



Prome Minister Evelyn Wever-Croes:

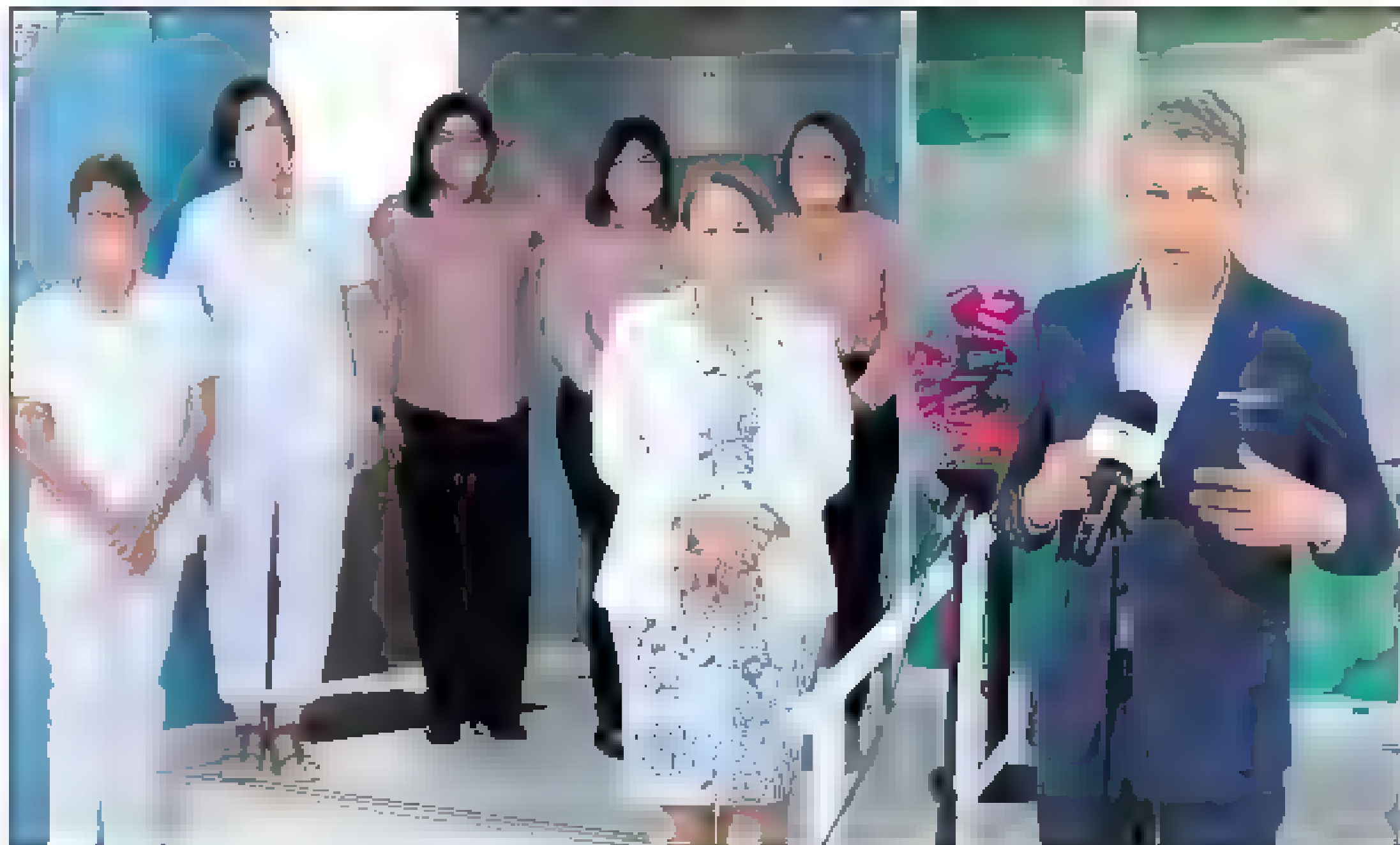
INAUGURACION DI OFICINA NOBO DI STICHTING BOB

“Cada hende muhe mester tuma control riba nan propio salud y haci uzo di e servicio cu BOB ta Brinda”



Diamars mainta, Prome Minister Evelyn Wever-Croes tawata presente na e inauguracion di e oficina nobo di BOB cu

awor ta ubica cerca di HOH. Den su discurso na e inauguracion, Prome Minister a gradici Stichting BOB pa e



trabou y esfuersonan cu nan ta haci pa brinda ■ sernan femenino un miho calidad di bida.

Stichting BOB a cuminsa cu un soño y un grupo di hende cu tawata tin ■ vision di traha riba prevencion y investigacion. Na comienso e tawata un reto grandi pa motibo cu no tawata tin fondo disponibel, pero mirando awe tur e logronan, ta un indicacion cu soñonan por bira realidad si tin un plan, determinacion y pasion pa yega na un meta.

Premier Wever-Croes den nomber di Gobierno a expresa gratitud y ta felicita ■ ekipo completo pa tur e trabounan cu a bin ta eherciando desde comienso.

BOB tin plannan pa sigui expande investigacion den otro ramonan tambe. Prome Minister tin tur confiansa cu BOB lo logra cosnan grandi mirando te na unda nan a yega caba.

“Examinacion di pecho ta hopi importante pa grantisa salud di e

sernan femenino. Pa e motibo aki mi ta urgi tur ser femenino, mama y welanan pa haci uzo di e facilidad y servicionan aki. Haciendo screening cada dos aña por yuda detecta si tin algo, y si tin algo e chensnan ta mas grandi cu e lo por wordo trata na tempo”, Prome Minister a expresa. Stichting BOB ta na disposicion di un y tur. Prome Minister ta haci un apelacion na cada hende muhe pa tuma control riba nan propio salud y haci uzo di ■ servicio cu e team di BOB ta brinda.



**TENE NA
CUENTA E USO
OBLIGATORIO
DI TAPABOCA**

"Aruba One Happy Island Lions Club la yama bon bini na tres miembro Lion nobo: "Judith Werleman, Rosalinda Franken y Sherwin Donata"



ORANJESTAD - Durante un celebracion special den un grupo masha limita pa motibo di e pandemia Covid19 na final luna di december, Directiva y Miembronan di Aruba One Happy Island Lions Club cu sumo placer a yama bon bini na tres miembro nobo, ta trata aki di Sra. Judith Werleman, Sra. Rosalinda Franken y Sr. Sherwin Donata. E tres miembro Lion nobo a wordo instala pa Presidente Fellow Lion Junior Arends, kende a wordo asisti pa PDG Fellow Lion Doris Lacle de Eugenio.

Fellow Lion Judith Werleman a demostra su interes den servicio humanitario y su deseo pa yuda esnan den comunidad cu ta den necesidad y personanan special. E ta director su propio compania di Real Estate. E sponsor member ta Fellow Lion Eugene Dubero. Fel-

low Lion Rosalinda Franken ta un persona hopi activo y cu pasion pa servicio comunitario. Eta labora den sector priva. E sponsor member ta Fellow Lion Carla Martinus. Por ultimo a wordo instala Fellow Lion Sherwin Donata kende ta un persona cu pa basta tempo caba ta coopera y yuda Aruba One Happy Island Lions Club den varios actividad y ta doño di Radio Latina 92.3 Tu FM. E sponsor member ta Fellow Lion Junior Arends. Despues di un periodo como invitado di Aruba One Happy Island Lions Club caminda nan a participa den varios actividad y demostra nan interes dunando di nan parti pa sirbi nos comunidad, Aruba One Happy Island a aproba e tres miembronan nobo pa wordo instala como miembro di nos organisacion.

Miembrecia di Lions Club ta bay

segun invitacion y ta un miembro di Lions Club ta un privilegio mirando cu bo ta forma parti e organisacion di clubnan di servicio activo mas grandi na mundo, un grupo di mas di 1.4 miyon homber- y muhernan di mas di 48 mil club den 200 pais y areanan geografico rond mundo, cual ta dedica na haci un diferencia. Como miembronan di nos organisacion, Fl. Judith Werleman, Fl. Rosalinda Franken y Fl. Sherwin Donata lo yuda nos club yega na esnan den den mas necesidad den nos comunidad, experiencia y biba ■ bunita di haci trabao boluntario. Ademas e ta e oportunidad pa perfecciona liderazgo, comunicacion y abilidadnan organisatorio. Como miembro di Lions Club bo lo por desaroya amistadnan cu ta dura pa bida largo, conoce Lionnan di otro skinanan di mundo y contribui cu ideanan cu lo yuda

contribui na e necesidadnan di nos comunidad.

Aruba One Happy Island Lions Club a wordo funda dia 16 di juni 2017 y desde su inicio a bin ta sirbi esnan den necesidad den nos comunidad di Aruba cu proyectonan manera e.o. Adoptacion di Plastic Beach, Aruba Reef Care Beach Clean-up. Tambe proyectonan comunitario manera yuda y trece alegria na nos grandinan den Cas di Anciano, Presentacion escolar pa concientiza nos muchanan y comunidad riba e malesa di Diabetes, Actividad pa nos personanan special, Campaña promocion pa un Trafico

Sigur, Aruba Doet, Blood Donor Drive, Charlanan Publico riba Concientizacion, Colecta produccion pa esnan den necesidad, Reparti regalo pa muchanan den necesidad y Sight First: Coleccion di monturanan di bril pa esnan den necesidad y concientisacion y prevencion riba e virus di Covid19. Aruba One Happy Island Lions Club ta comprometi pa haci e trabaonan di servicio humanitario di Lions Club International na nos comunidad.

Un biaha mas pabien y bon bini na Fellow Lion Judith Werleman, Fellow Lion Rosalinda Franken, y Fellow Lion Sherwin Donata, hopi exito como miembro di Aruba One Happy Island Lions Club. Un danki na Fellow Lion Eugene Dubero cu a pone su residencia disponibel, High Performance pa sonido y luz y tur cu a coopera pa por a haci e evento posibel y cumpliendo cu e protocol di e Covid19.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Cupcake di Speranza 2021 dedica na Shady

GLW Foundation ta organisando pa di 6 aña consecutivo su benta di cupcake "Cupcake di Speranza".



asta su awa di wowo. Cu 6 aña Shady a cuminsa ta kai flauw y semper mane e sangra su kurpa ta haña manchanan blau.

Cu 6 aña tur 2 KNO arts a behandel cu Shady y bolbe peuter den su nanishi. Aki ta unda tur cos a bira un nightmare. Shady tawata sufri di dolornan di cabes fuerte, sin forsa pa kana y tawata bai flauw y sangra mas hopi. Zelfs zomaar klompi sanger grandi den su boka.

Shady a biaha na comienso di 2019 pa Colombia y aya a haña sa cu e tin Von Willebrand Factor 8. Shady su anemia tabata na un drempel peligroso.

Shady a hasi 1 beenmerg suction y algun tratamento extra.

Ora a regresa Aruba despues di 3 luna Shady a haña sintomanan nobo.... por ehempel dolor di cabes cu e ta bai flauw, tur su joints nan ta hasi dolor, boka malo cu blaar, keintura zomaar.

Su kinderarts a kuminsa sospecha ariba diferente tipo di enfermedad pero blood test nan tur tawata sali bon.

Dus Dr ■ bisa nos cu Shady lo mester bai afo pa verder onder zoek paso e ta duidelijk cu Shady tin un auto immune disease pero nan no por saka afor ta cual.

Famia y algun amigonan riba nan mes a cuminsa busca ayudo door di organisa cierto fundraising y aki a bin logra haña poco fondo pero ainda falta mirando cu e gastonan ta core riba mas cu 50 mil florin.

Pesey mes GLW Foundation cu su lema semper "Mas cu un certamen di



beyeza" lo ta organizando e Cupcake di Speranza pa dianan 11- 12 y 13 di February 2021. Aki ta unda companianan y tambe individualnan por bestel cupcake den e forma simbolico di 5 florin pa Cupcake y di ■ forma aki tambe yuda cu e bon causa aki. Minimo pa order ta 10 Cupcake y por bestel cuanto cu ta desea.

Pa bestselling por manda un whatsapp na 5616151 y haci bo pedido.

Na number di Shady, benter famia y nos organisation di GLW Foundation MASHA MASHA DANKI.

Un danki na Mitch Almary y Final Format pa asina traha un bunita flyer pa nos y tambe crea e logo official di Cupcake di Speranza. .



Manera ya a bira un tradicion, GLW Foundation organisador di Miss Teen Aruba International y Turismo Mundial y awor tambe Thick Madame ta organisa e di 6 edicion di su popular "Cupcake di Speranza 2021".

Shady tin un hobencita 9 aña y for di baby ta sufri di

neus bloeding. Te cu 4 aña huisarts tawata considera e blood neus algo normal.

Huisarts a mande KNO arts y aki e specialist a vr-ies cierto ader nan den su nanishi. Desde e momento ey, Shady su sangramento nan a empeora....Shady tabata sangra via orea y te

CUPCAKES DI SPERANSA

11 • 12 • 13 FEBRUARY 2021

Cumpra un cupcake na un bator simbolico di **AWG 5,- PA UNO** y asina contribui na yuda **Shady**
SHADY TA SUFRI DI VON WILLEBRAND FACTOR 8 UN AUTO IMMUNE DISEASE

PA PEDIDO:
 ☎ 561-6151
 ✉ GLWFOUNDATIONARUBA@GMAIL.COM
 DELIVERY GRATIS!
 MINIMO 10 CUPCAKES PA BESTELING

GLW Foundation

CHILE TA PREPARA PA E ELECCION MAS GRANDI DI SU HISTORIA

Chile lo enfrenta dia 11 di april, e eleccion mas grandi di su historia pa e cantidad di candidato y cargonan di eleccion popular, y un di esunnan mas trascendental ya cu riba e dia aki lo defini e nomber di e 155 ciudadanonan cu ta redacta un Constitucion nobo cu lo ta sometí na un referendum den 2022.

Hunto cu e convencionalnan constituyente, tambe lo ta eligi 345 alcalde, 2.252 concehal y 16 gobernador regional, loke ta suma na un total di 2.768 puesto den disputa cu por ta vota pa un padron di 14,9 miyon di Chileno.

E Servicio Electoral di Chile a informa cu na momento cu vence ■ plazo di registro, ■ postula mas di 22 mil candidato, pero ■ lista lo despura pasobra entrante diamars ta core un periodo di entre 10 y 12 dia pa presenta reclamo y impugnacion.

Entre e multiple condimentonan inedito di ■ eleccion aki, ta destaca pa prome biaha a keda identifica e padron di e 1,2 miyon di votado indigena hunto cu nan pueblo di pertenencia. Ta predomina e mi-



yon di electornan Mapuche, sigui pa 75.805 Aimara y 53.024 Diaguita.

Cu respecto na e electornan stranhero, ■ tres principal coleccionan cu por vota ta bin di Peru

(149.312), Colombia (50 mil) y Bolivia (47 mil).

E eleccionnan aki, ademas, lo ta ■ anticipo di e presidencialnan cu lo tuma lua dia 21 di novembr proximo y cu lo pone fin na e gobi-

erno di Sebastian Piñera, un presidente cu ta enfrenta e recta final di su manebo cu un popularidad cu no ta supera 20% como resultado na e debacle cu el a padece desde e explosion social di 2019.

BBQ DI NESTOR

Stribana 45a na "Sta Cruz"

AWG CEDE DI BBQ

EUSHINA DI NESTOR

TA HABRI DESDE 1 JANUARI 2021

1 HOR TE AOR

BBQ MIX.	16,-
BBQ GALINJA.	16,-
BBQ LOIN RIBS.	17,-
BBQ SPECIAL.	27,50
LOMITO.	19,-
PINCHO.	2,50
CHORISO.	4,-

POR JAMA PA PEDIDO
OF WHATSAPP MI PA PEDIDO NA
749 7071

WASTE HANDLING CLEANING SERVICES

SCEPTIC TANK (7 CUBE)

**PRICJS SPECIAL
AWG 75,-**

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

SKINA CRIYO CATERING Y DELIVERY SERVICE TEL. of Whatsapp 5948921

NOS TA TUMA PEDIDO TE CU 9.00AM.
NOS TA DELIVER ENTRE 11.30AM - 1.30PM.

PRIJS PA CUMINDA Afl.13.50 y ta inclui 1
refresco.

DIALUNA JANUARI 11,
ALMUERZO COMPLETO PA SOLAMENTE
AFL. 13.50
- POLLO HORNEADO (GALIÑA HORNA)
- CARNE MECHADA
(carni mechads)

DIAMARS JANUARI 12

- PISCA KING FISH MOCHI
(pescsdo el rey en rueda)
- POLLO GUISADO CON CURRY
(CURRY CHICKEN)

DIARANZON JANUARI 13

- CERDO HORNEADO
(roast pork)
- CARNE GUISADO
(carni stoba)

DIAHUEBS JANUARI 14

- CABRITO GUISADO
(cabrito stoba)
- POLLO A LA PLANCHA
(galiña a la plancha)

DIABIerna JANUARI 15

LENGUA DE VACA GUISADO
(lenga di baca stoba)
POLLO FRITO ESTILO BROASTED
(galiña hasa estilo broasted)

Cuminda ta wordó sirbi cuaroz blanco of
moro, arepa, banana hasa, salada, sopi y un
refresco. Afl. 14,00 pa cuminda.

DIASABRA JANUARI 16. SPECIAL
HACI BO PEDIDO PROMER CU 9.00AM
(Haz tu pedido antes de las 9.00am)
Tel of whatsapp 5948921.

- BBQ SPARE RIBS Y PIA DI GALIÑA
ARoz MORO of AROZ BLANCO, MAISHI,
AREPA, SALADA
Afl. 15,00

- SOPI DI MONDONGO, AREPA, AROZ
BLANCO, BANANA HASA
Afl. 15,00

Hayasgo di curpa di un mucha di 11 año viola y tortura ta conmociona Colombia



E curpa sunu di un mucha
cu señalnan di tortura y
abuso sexual a wordo haya
dialuna den un zona berde
di e bario Santa Monica,
den e municipio di Guapi,
dene departamento Co-
lombiano di Cauca.

Segun autoridadnan, e
victima ta Maira Alejan-
dra Orobio Solis, di 11
año, kende a disparce dia-
domingo for su cas, ubica
den e sector La Ele di e
bario menciona.

E cadaver di e menor a
wordo haya cerca di Hog-
ar Monica, un institucion
di cuido pa muchanan
vulnerabe di ■ Vicariato
Apostolico di Guapi, se-
gun e Coordinacion di
Consehonan Comunitario
y Organizacionnan di Base
di Pueblo Negro di e Costa
Pacífico di Cauca (Coca-
cauca).

Reaccion

E alcalde di Guapi, Plutar-
co Marino Grueso, kende-
nan ta den reposo pa CO-
VID-19, a manifesta den
un comunicado publica
riba Facebook cu el a duna
“instruccionnan explicito
pa Polis sigi cu e investiga-
cionnan y gara esnan re-
sponsabel di e crimen.”

Di e mesun manera, ■ pidi
Ministerio Publico “pa ac-
tua libe” y pa ■ comunidad
presta “e mayor colabo-
racion pasobra e crimen
mester resolve.”

“Nan a corta e halanan di
bida di Maira Alejandra,
tambe nan a destrui su
soñonan y esunnan di spe-

ransa di su mayor, famia,
amigonan y di e poblacion
en general, segun e texto.
Di su parti, e alcalde en-
carga, Teodoro Lerma
Aragon, a expresa cu e
famia di e mucha “ta bas-
tante humilde,” pa cual a
brinda nan apoyo for di e
institucion.

“Den nos municipio no por
pasa e tipo di cosnan aki,”
el a afirma. Lerma a delan-
ta cu ta spera e dictamen
di Medicina Legal pa esta-
blece e causanan di morto
di e menor di edad.

“Nos ta spera cu ■ inves-
tigacionnan ta priorisa y
clarifica e lamentabel caso
aki,” el a bisa.

E Instituto Colombiano di
Bienestar Familiar, ente
gubernamental, a publica
riba su cuenta di Twitter

cu a realiza e “compaña-
mento na e famia di e mu-
cha”:

“E hecho mester genera
rechazo y indignacion di
tur e Colombianonan y e
accion di autoridadnan
competente pa bin cu e re-
sponsabelnan y hibanan
dilanti Husticia.”

For di januari pa juni di
2020, Medicina Legal a
conta 1.162 hechonan di
violencia sexual contra
menornan di edad, di o pa
17 año.

Esunnan mas afecta ta
mucha muhenan y ado-
lescente, cu a reporta 952
agresio di e tipo aki.

En cuanto homicidio, te
cu e luna aki a asesina 66
menor di edad, segun Ra-
dio Nacional de Colombia.

WAKU
CL
10FT
20FT
30FT

PRIJS DI BAKI:
150-175-200-250
*PRIJS TA DEPENDE DI ■ TIPO DI SUSHI

YAMANOS NA:
560 3500 OF 563 4201

NUMBER 3

Lotto Merdia
JANUARI 12 2021

CATONCHI
Sorteo # 3090
6230
3340
9321
BIG 4
Sorteo # 3090
9342
DIFF
Sorteo # 1146
7523
ZODIAC
Sorteo # 3090
5736
Cancer

Lotto Anochi
JANUARI 11 2021

CATONCHI
Sorteo # 7235
1963
7183
9072
BIG 4
Sorteo # 8279
0113
DIFF
Sorteo # 984
4319
ZODIAC
Sorteo # 5038
1644
Cancer



Lotto Anochi
JANUARI 11 2021

Sorteo #	Joker	Letter
0 x Jackpot	Proximo Jackpot	
0 x Match 4+	100.000,-	
0 x Match 4		
0 x Afl. 12,00		

Sorteo #	Proximo Jackpot
0 x Jackpot	62.000,-
9 x Match 4	
163 x Afl. 8,00	

Sorteo #	Mega Ball
0 x Jackpot	1.100.000,-
0 x match 4	
0 x Afl. 500,00	
0 x Afl. 50,00	
0 x Afl. 15,00	

SOLO Di Pueblo

744-0444

CAPT'E Y MAND'E

SOLO SALUD

**NO SALI
DI CAS SI NO
TA UN ACTIVIDAD
ESENCIAL**

**TENE NA
CUENTA E USO
OBLIGATORIO
DI TAPABOCA**



Si bo tin tosamento, dolor di garganta y/of problema pa hala rosea, yama: 2800101

KEDA TUMA MEDIDA DI HIGIENA Y PROTECCION!

• Lave man frecuentemente cu awa y habon. Si no tin acceso na awa uza hand sanitizer a base di alcohol di 60% o mas.

• Evita di mishi cu bo wowo nanishi / bo boca.

• Nister of tosa den e parti paden di bo elleboog of uza un napkin y tire afo mesora.

• NO duna hende man pa saluda.

• Evita contacto cu hende malo.



BRIVANDU FUERTE - REPLICANDO LA LARIDAD

Di Pueblo

Abona na



ABO NO MESTER SALI DI CAS

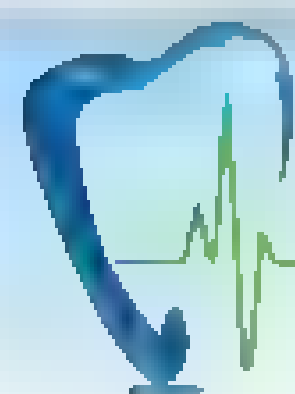
Yama **585-9500** of

e-mail nos na **solodipueblo@gmail.com**

Tur marduga nos ta entregé den bo

porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!



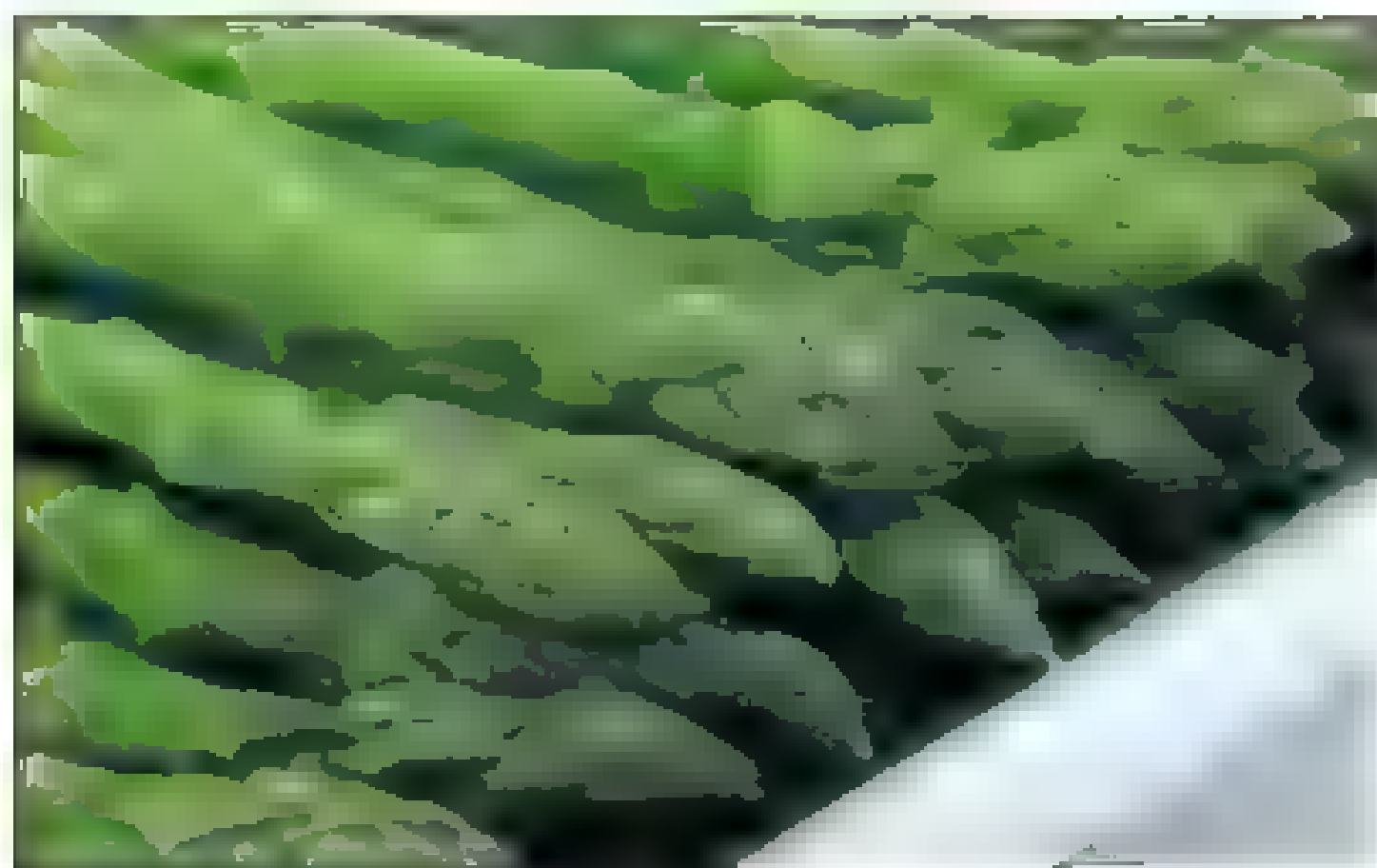
SOLO SALUD



ALIMENTONAN CU TA REDUCI STRESS

Ki alimentonan ta yuda pa bo ta mas relaha? Probablemente lo bo responde cu e alimentonan prepara cu sucu refina manera icecream, pan of bolo, etc. Sin embargo esaki no ta necesariamente berdad, ya cu ta existi un gran diferencia entre e alimentonan cu ta reduci stress realmente y esunnan cu ta funciona como anestesia emocional.

Lo cierto ta cu e alimentonan cu ta reduci stress, realmente ta saludabel y por incorpora e dieta perfecto, pa cual nos por hiba un bida mas saludabel. Algun opcion ta:



Esparagos

E berduranan aki tin un sabor un tanto particular, loke ta haci cu nan ta sea of preferi of odia. Pero nan ta un excelente opcion pa obtene acido folico di manera natural, complemento cu ta hac'e un di e alimentonan cu ta reduci stress.

Awacati

E frutanan aki ta un di e opcionnan mas completo, no solamente pa reduci stress, sino pa tur e nutriendenan cu ta aporta na e curpa: luteina, vitamina E, beta-caroteno y folato. Ademas e ta blokia e absorcion intestinal di cierto

vetnan cu ta causa dañonan oxidativo. Sin embargo, tambe tin cu tuma na cuenta cu awacati ta contene cantidadnan grandi di vet pa cual mes-ter com'e cu moderacion.

Chuculati

Otro di e alimentonan cu ta reduci stress ta chuculati. Esey a wordo comprobado den diferente estudio, na cual a demostra cu e consumo modera di e alimento aki ta yuda e cerebro genera cierto substancianan cu ta aumenta felicidda di esun cu ta consumi'e, ademas cu e antioxidantenan natural cu e ta contene, tambe ta

yuda e curpa mantene su mes hoben.

Esey si, ta preferibel pa come chuculati puro y entre mas marga miho. Di e forma aki, hasta e diabeticonan por incorpor'e den nan dieta.

Thee di manzanilla (canebloem)

Un di e alimentonan cu ta reduci stress mas conoci y usa rond mundo. E thee di manzanilla ta ideal pa e dianan unda cu e obligacionnan ta satura nos of ora cu nos no por drumi. Den caso cu insomnio ta frecuente, por incorpora un kopi di thee di manzanilla cada anochi prome



cu drumi.

Avena

Ora nos papia di alimentonan rico, facil di prepara y cu benefician grandi pa salud, avena sa ta presente. Y e ta rib e lista di alimentonan cu ta reduci stress, no ta e excepcion. Avena ta conta cu un gran cantidad di serotonina,



substancia cu ta yuda ataca directamente stress. Pa e motibo aki e ta perfecto pa desayuno di henter e famia, aunke ta recomendabel pa evita cu e bin

compaña di hopi sucu.

Na su lugá, por opta pa prepara avena natural cu fruta fresco corta of cu cane.

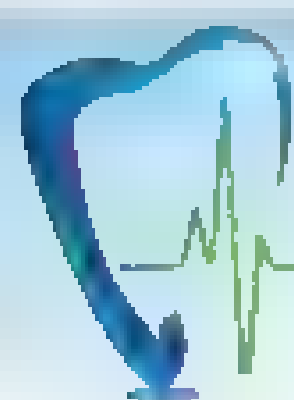
Un dieta balansá tambe ta

yuda tin menos stress

Mayoría di e alimentonan anteriormente menciona por wordo incorpora na e dieta balansá sin ningun problema.

Stress ta un problema cada biahá mas comun y ta origina den multiple tareanan cu nos tin ta haci diariamente. P'esey ta importante haci ehercicio, hiba un bida sano y come di forma balansá.





SOLO SALUD



FRUTANAN HECHO TIN MAS CALORIA?

Bo nutricionista a prohibico come algun fruta den bo dieta cu finnan di perdida di peso? Algun ta haci'e, pasobra hopi tin un contenido halto di sucú, pa cual ta dificulta e reduccion di volumen y bahada di kilo.

Si bo a pasa den esey, ta normal cu bo ■ puntra si e fruta hecho tin mas caloria, debi na su extremo dulsura.

Sigur cu bo ta desea di no ta aishina, ya cu e sabor ta resulta nos exquisito, vooral den e caso di esnan cu ta purba di reduci su midinan. No obstante, prome cu profundisa den e tema, nos tin cu pensa cu come fruta semper ta saludabel, independientemente di e calorinan cu tin.

Pensa cu ta trata di un producto completamente natural: sin colorante, conservante, aromatizante... Y, ademá, ta contene fibra, vitamina y mineral.

Asina cosnan ta, ta recomenda tuma un minimo di tres pida di fruta diario. Por supuesto, si t prefera esunnan di temporada y cultivo ecológico.

Laga nos wak kico ta pasa di berdad cu frutanen hecho.

Ta berdaad cu e fruta hecho tin mas caloria?

Manera nos a bisa, e alimento aki ta miho cu cuáquier otro cos dushi. No obstante si, e tin mas caloria cu esun menos hecho y esun berde.

E ta contene un nivel halto di fructose y di carbohidrato. Den cuáquier caso, e ta sigui ta un bon recurso pa perde peso.

Y e cos ta, ademá di e presencia menciona di fibra, vitamina y mineral, e ta ofrece otro bentaha.

- Na prome luga, ora ta trata di carbohidrato di absorcion lento, e ta sacia e apetit cu facilidad. Manera bo sa, tambe ■ dushi ta yena hopi mas prome cu e otro sabornan.

- E union di e factornan aki ta impedi pa surgi ■ antohonan cu tanto ta complica nos obhetivo di baha di peso.

Asina ta, si bo ta hopi golos, bo

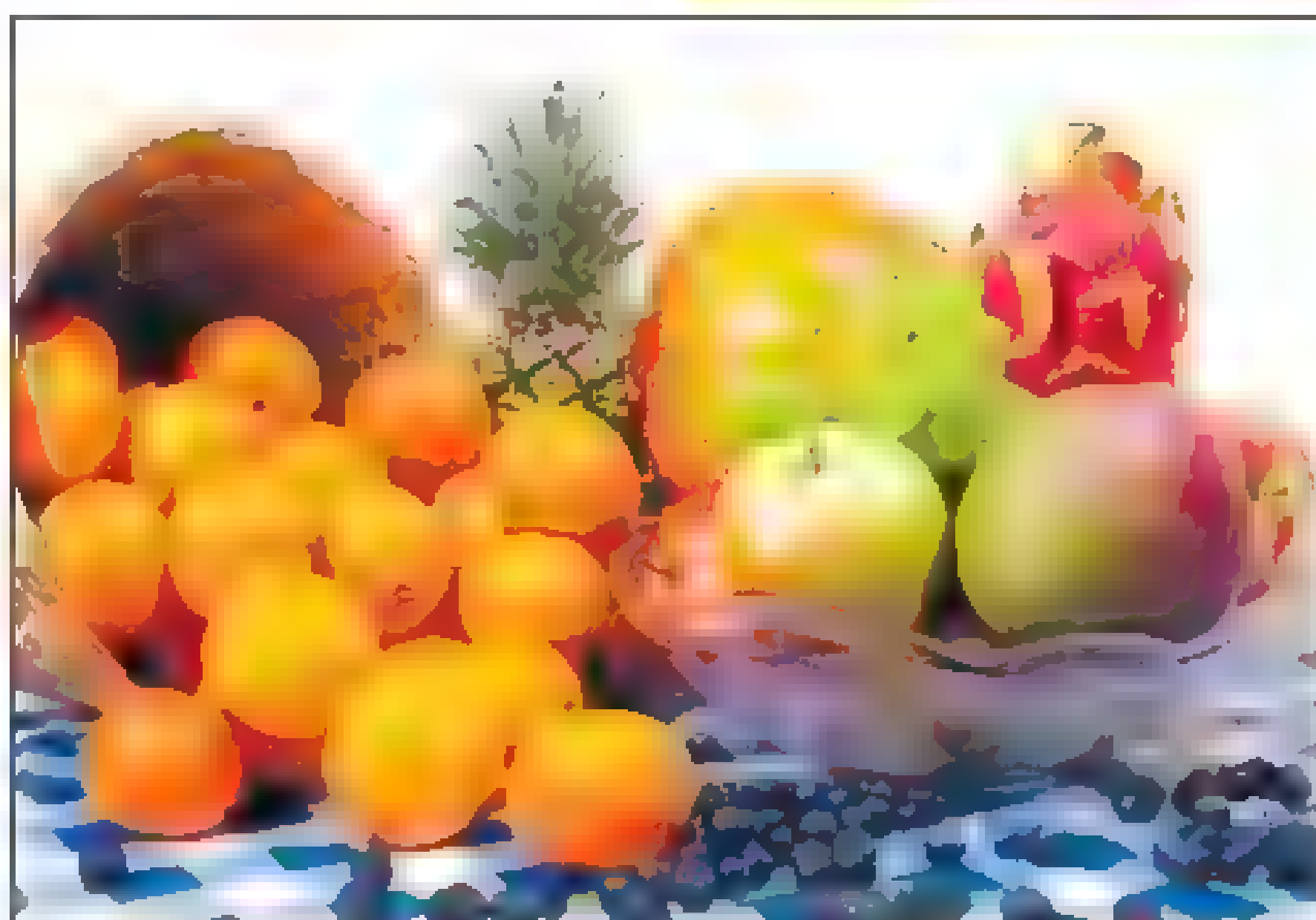
trabao ta intelectual of tin e tendencia di bira bo cabes, nos ta sugeribo pa bo dicidi pa e fruta hecho.

Corda cu e calorinan no ta e unico implicacion den e perdida di peso: e falta di stress y facilidad pa metabolisa ta fundamentalmente tambe.

Den e sentido aki, tambe nos kier destaca net esey: e ta hopi mas digestivo. Si e fruta hecho tin mas caloria, tambe e ta mas simpel su eliminacion.

Di ■ manera aki, e ta yuda evacua e substancianan dañino pa e curpa, mescos cu vet.

Por tanto, no ta parecebo cu bo tin mas bentaha cu inconveniente?



Conseho pa come fruta

Come fruta di tur tipo di color.

E ta zona manera casi na magia, pero e colornan di fruta ta importa. Y e cos ta cu ta e resultado di su componente.

Por tanto, si nos vria e color di e alimentonan, nos ta bet pa un dieta rico den nutriente.

Riba e liña aki, manera cu nos a apunta, lo ideal ta pa probecha loke cada temporada ta duna nos di manera ecológico.

Cu e decision aki, nos ta evita pa tuma fertilisante y otro substancianan y nos ta activa e mercado di cercanía y sostenibel.

E fruta hecho, miho entre ora

Digestion lo ta mas rapido, pa loke

su componentenan ta sintetisa cu mas agilidad. Como consecuencia, nos ta saca mayor partido di su bentahanan nutritivo.

- Tambe nos por frena e antohonan y hamber. Ta importante pa sigui un dieta sano no ta sinonimo di pasa hamber.

- Di e mesun manera aki, nos ta evita ansiedad cu ta haci nos subi di peso y bandona ■ habitonan saludabel.

Juicenan semper ta e di dos opcion

Ora cu nos traha batido, e fruta ta perde e mayor parti di su propiedadnan.

Nos sa cu, ora cu nos come, ta casi e unico manera di por tum'e. No obstante, si bo ta na cas, purba

di come natural.

Di e manera aki, bo por pone den bo tas of bo mochila of hasta, prepara un bon salada di fruta den un baki di plastic, pa recurri semper ora cu bo kier.

E fruta hecho tin mas caloria cu esun berde, pero esey no ta nifica cu mester renuncia na dje.

Su potencia nutritivo ta asina rico cu haci'e, ta contraproducente.

P'esey, si ta preocupabo dicho cuestion, ta bon pa bo sigui e consehonan cu nos a dunabo.

Cu nan, lo bo evita su inconvenientenan y lo bo probecha tur cos bon cu e tin pa dunabo, cu no ta poco.



SERVICIO Y COMPRA

Schedule Botica na Warda January 2021

MONDAY	TUESDAY	WEDNESDAY	THURSDAY	FRIDAY	SATURDAY	SUNDAY
26	27	28	29	30	31	1
						2
						3
						4
						5
						6
						7
						8
						9
						10
						11
						12
						13
						14
						15
						16
						17
						18
						19
						20
						21
						22
						23
						24
						25
						26
						27
						28
						29
						30
						31

Cilantro's Grill Menu

Breakfast - Lunch - Dinner

CUMINDA CRIYO

Sopi di Dia Special

Pa Pedidos: 594 0635

SOLO Di Pueblo

BRIYANDO FUERTE • TRECIENDO CLARIDAD

Tip Line 585 9500
solodipueblo@gmail.com

TA FURA

Oranje Matrassen Fabriek

Set di sala, colchon, stoel di auto, boto etc. Buska mainta y haye atardi, 30% y 50% di descuento riba cashi panja y multi TV.

TEI 588-7468 / 593-4387

SOLO Di Pueblo

CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Cel. 585 9500

Maduro Heavy Equipment N.V.

Nos tin servicio di BOBCAT

Pa tur tipo di santo, piedra y graniet

Pa trabao di rosamento y cobamento di fundeshi of Pos

Special riba santo y piedra te Januari 2021

Rooi Bosal 49

Tel: 5851708/5943207/5931608

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
585-9500

PRONOSTICO DI TEMPO VALIDO TE DIARANSON 13 DI
JANUARI 2021, 18:00 ORA.

ELABORA DIAMARS 12 DI JANUARI 2020 17:00 (21:00
UTC)

TEMPO:

AWE ANOCHI: LEVEMENTE TE PARCIALMENTE
NUBLA Y GENERALMENTE SECO
DEN MARDUGA I MAYAN: PARCIALMENTE TE TEMPO-
RALMENTE HOPI NUBLA
CU LOCALMENTE UN AWACERO BREVE

TEMPERATURA MAXIMO 30 GRADO CELSIUS
TEMPERATURA MINIMO 26 GRADO CELSIUS

BAHADA DI SOLO : 6:32 PM
SUBIDA DI SOLO : 7:05 AM.

BIENTO:

MODERA TE BASTA FUERTE FOR DI DIRECCION GEN-
ERALMENTE OOST;

FORSA 4 TE 5 (20 TE 39 KM/ORA, 11 TE 21 NUDO).
DEN DIA FUERTE TE POSIBLEMENTE DURO DEN
RAFAGA;

FORSA 6 TE 7 (40 TE 61 KM/ORA, 22 TE 33 NUDO)

SITUACION GENERAL DI TEMPO PA PROXIMO 24 ORA:
DEN PROXIMO 24 ORA LO NO TIN CAMBIONAN SIG-
NIFICANTE DEN

E TIPO DI WEER CU TIN ACTUALMENTE. HUMEDAD
DISPONIBLE

DEN E NIVELNAN MAS ABOU DI ATMOSFERA A BIRA
MENOS, PERO
SINEMBARGO, LO PONE CU DEN MARDUGA I MAINTA
UN AWACERO

PASAJERO TE BREVE POR DESAROYA RIBA PARTINAN
DI E ISLA.

CONDICIONAN MARITIMO/ ESTADO DI LAMA:

UN ESTADO DI LAMA LEVE TE MODERA NA PARTI
ZUID Y MODERA

TE LOCALMENTE POCO BRUTO NA SECTORNAN OOST
TE NOORDWEST

TA WORDU SPERA DEN PROXIMO 24 ORA. OLANAN LO
TA FOR DI

OOST ENTRE 4 PA ■ PLA. E OLANAN DI MAS HALTO LO
TA NA

PARTINAN OOST TE NOORDWEST.

AVISO/ ALERTA:

TA SUGERI OCUPANTENAN DI BOTO CHIKITO PA BAI
CU CAUTELA NA

PARTINAN OOST TE NOORDWEST. UN AVISO PA BOTO
CHIKITO PA E

PARTINAN MENCIONA AKI LO KEDA NA VIGOR TE
PROXIMO AVISO.

FENOMENONAN SPECIAL:
NINGUN

POTENCIAL DI AWACERO PA PROXIMO 24 ORA:
1 TE 3 MM; LOCALMENTE ESAKI POR VARIA.

REGISTRACION DI TEMPERATURA (GRADO CELSIUS)
Y

AWACERO (MM) DEN ULTIMO 24 ORA (8'AM PA 8'AM):

AIRPORT : MAX 30 / MIN 26 / 5.6 MM

WESTPUNT: MAX 30 / MIN 24 / 4.5 MM

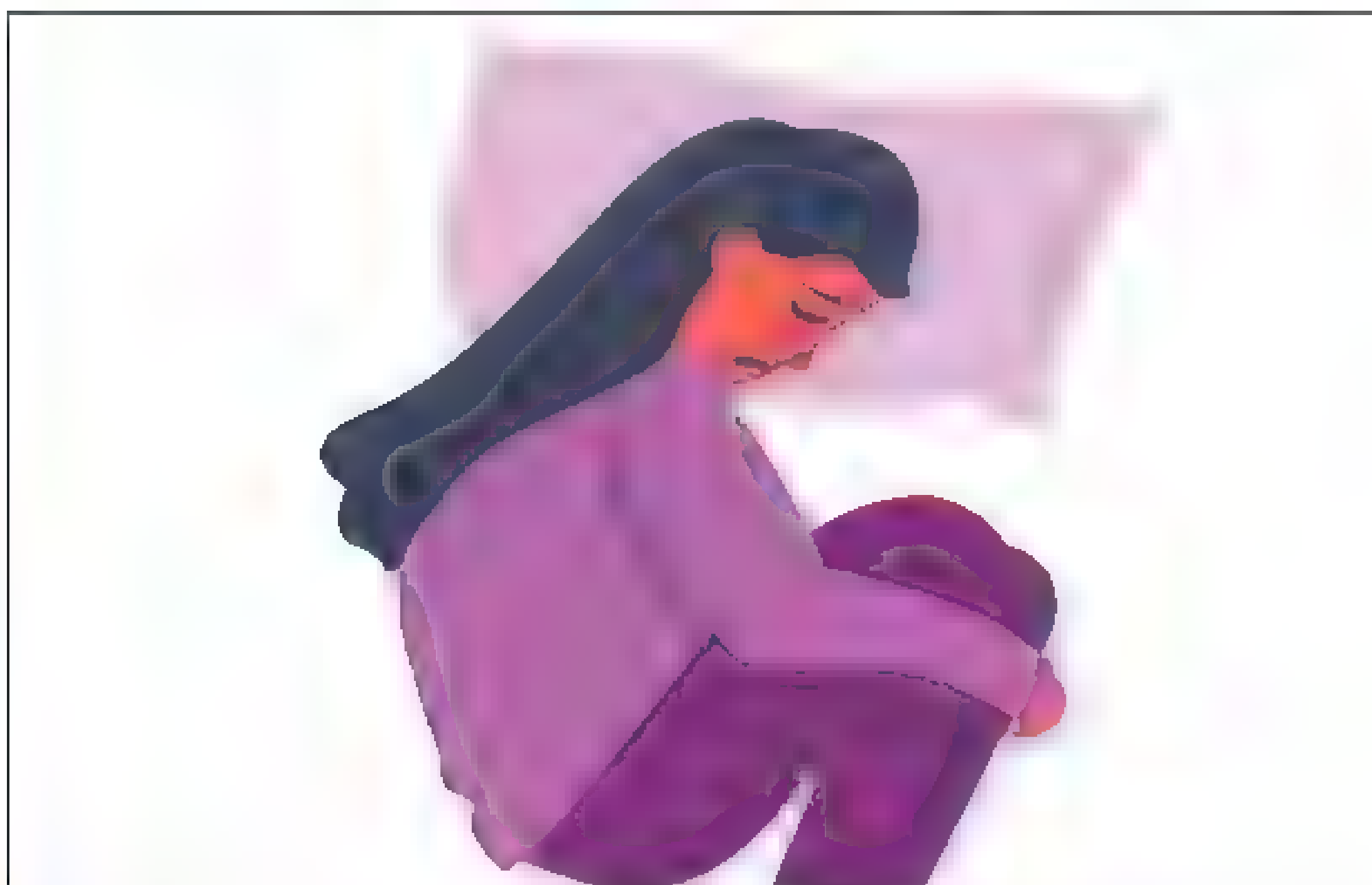
STA ROSA: MAX 30 / MIN 25 / 6.7 MM

PRONOSTICO DI TEMPO PA PROXIMO 3 DIANAN:
PARCIALMENTE NUBLA CU UN AWACERO PASAJERO.
BIENTO LO TA FOR DI DIRECCION GENERALMENTE
OOST I MODERA

TE BASTA FUERTE; POSIBLEMENTE FUERTE DEN
RAFAGA;

TEMPERATURA (GRADO CELSIUS) MAX / MIN LO TA:
29 / 24

KICO TA DEPRESION Y CON PA RECONOCE ESAKI?



Oranjestad, Aruba - Depresion ta un enfermedad mental cu ta bay hopi mas leu cu nos sentimentonan. Por ehempel, ora di ta sinti sin animo y ora bo ta sinti tristesa. E sentimentonan aki, sin animo y tristo, ta algo cu ta wordo splica como sentimentonan pasahero. Esaki ta nifica cu e sentimentonan por dura un paar di dia solamente caminda ta papia di sintomanan leve.

Ora ta papia di depresion ta ora cu e sintomanan aki ta existi pa un tempo mas largo di por lo menos 2 siman sigui y caminda e kehonan ta mas grave cu ora bo ta sinti

un tristesa pasahero pues cu ta dura un paar di dia solamente.

E sintomanan di depresion por ta;

- Bo tin falta di apetit y bo no tin smaak di come;
- Dificultad pa drumi caminda bo no por pega soño of ta drumi interumpi y ta lanta mucho tempran;
- Bo ta drumi hopi mas cu normal;
- Bo ta perde placer den tur cos;
- Bo por tin pensamiento ariba morto of pa haci un acto di morto;

Pero depresion ta existi den diferente grado. Ora

cu un persona haya ■ diagnostico cu e ta depresivo, ta haci ■ anotacion tambe di e gravedad di su sintomanan sea nan ta; leve, modera of grave, di cual e lo sigui haya e ayudo cu ■ tin mester.

Den e temporada di crisis aki nos t'ey pa yuda esnan cu tin'e duro y cu ta sinti cu nan ta of ta bay cay den depresion. Den un forma anonimo y GRATIS por tuma contacto cu nos na 2810909 pa combersa un poco di bo situacion y e salud mental. Nos tey tur dia di 2pm te cu 10pm.

Un mensahe di Sociaal Crisisplan

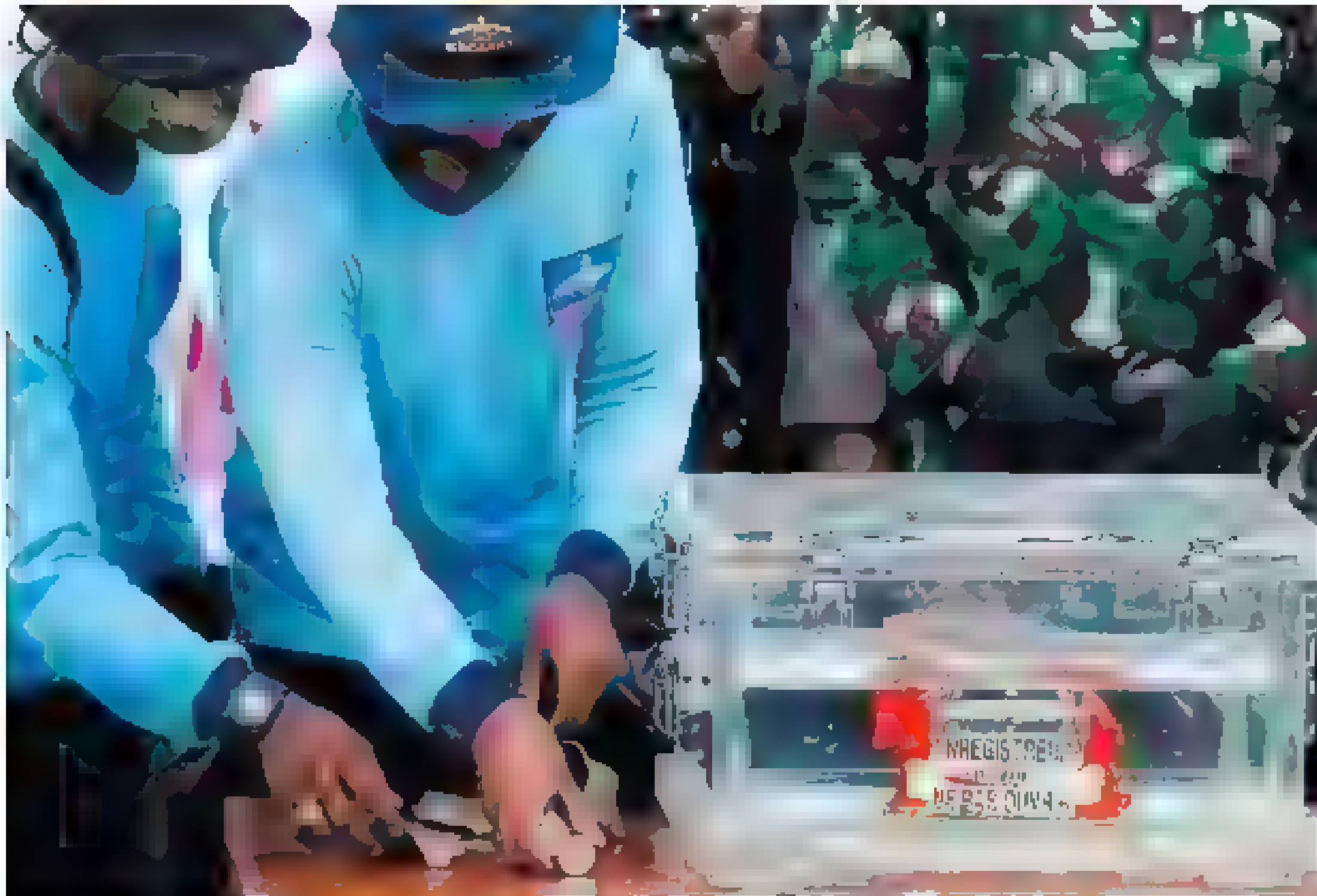
HOTLINE

744-0444

CAPT'E
Y MAND'E

Noticia na Español

RECUPERAN CAJA NEGRA DE AVIÓN CAÍDO EN INDONESIA



La caja negra del vuelo SJ 182 de Sriwijaya Air caído ha sido recuperada.

La Marina de Indonesia recuperó la caja negra el

martes por la noche.

No está claro si la caja negra es la parte de la grabadora de voz de cabina o la grabadora de datos de vuelo, informó

CNN Indonesia.

El vuelo 182 de Sriwijaya Air cayó al océano poco después del despegue el sábado, con 62 personas a bordo.

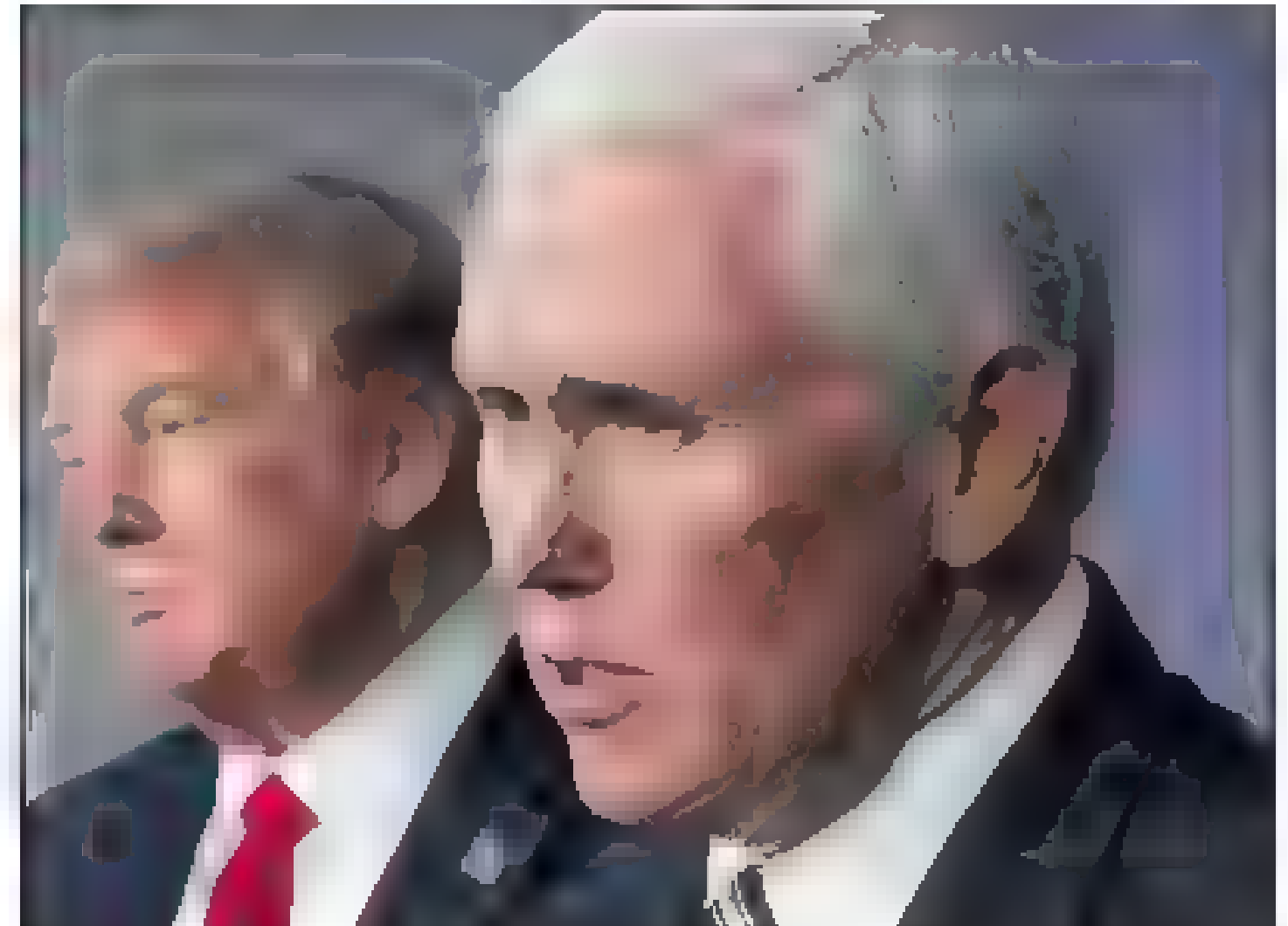
CUBA E IRÁN COOPERAN PARA PROBAR LA VACUNA CONTRA EL COVID-19 DE LA ISLA, LLAMADA SOBERANA 02



La vacuna contra el covid-19 desarrollada por Cuba, Soberana 02, tendrá su tercera fase de prueba en Irán. El líder supremo de Irán, Alí Jamenei, pidió en su cuenta de Twitter no permitir que las vacunas del occidente lleguen a su país, pues podrían estar contaminadas.

¿Qué se sabe de la reunión entre Trump y Pence en la Casa Blanca?

Al parecer, 'se comprometieron a continuar su trabajo por el país hasta el final de su mandato'.



Donald Trump y su vicepresidente Mike Pence se reunieron el lunes en la Oficina Oval, mostrando, por el momento, un frente común de cara a los opositores demócratas, que reclaman la salida inmediata del presidente estadounidense.

SOLO Pueblo

CLASIFICADO

e-mail: solodipueblo@gmail.com

Abona na

SOLO Pueblo

A BO NO MESTER SALI DI CAS

Yama **5859500** of

e-mail nos na

solodipueblo@gmail.com

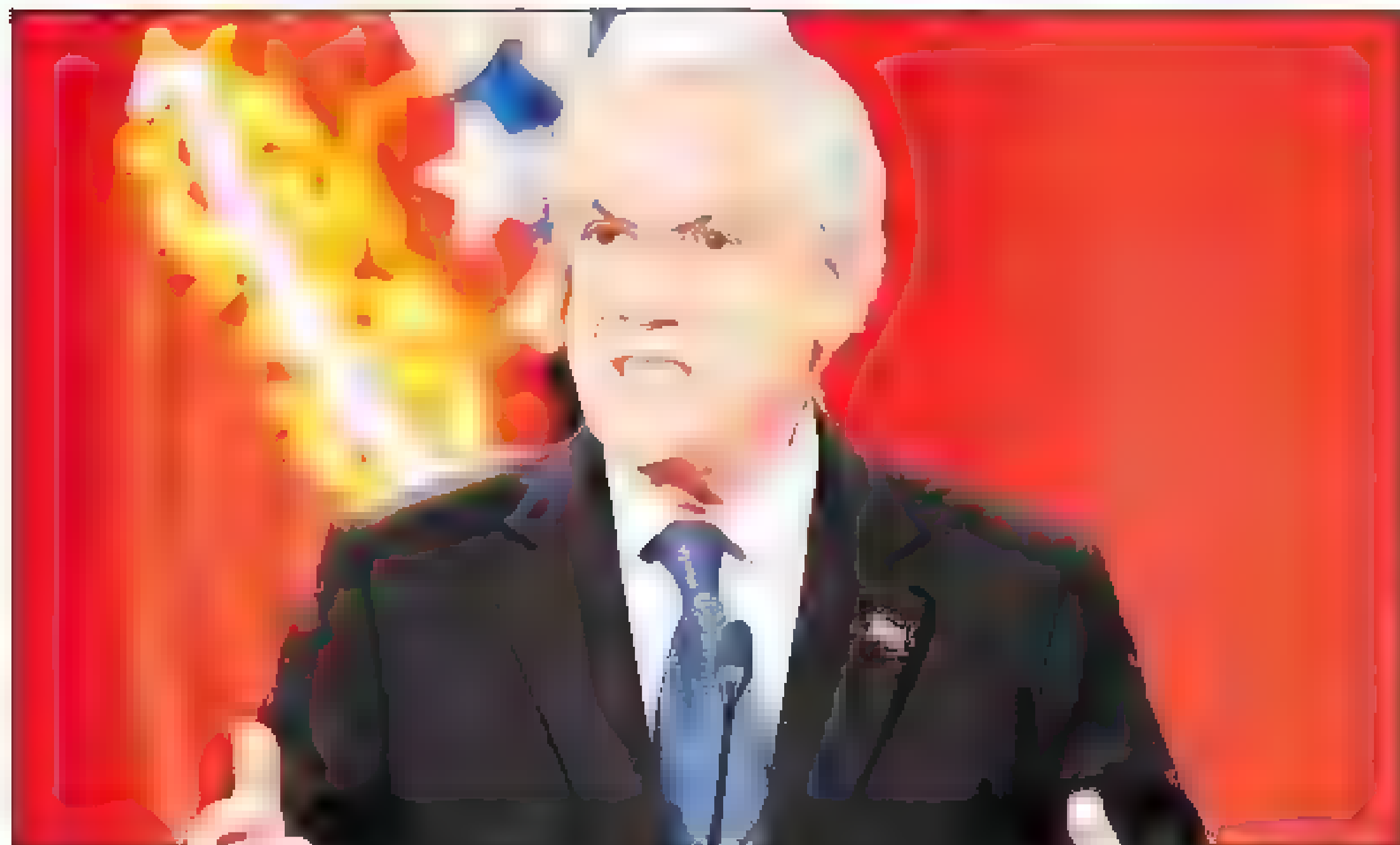
Tur marduga nos ta entere den bo porta di cas!

Noticia cayente, ta aki bo ta haye!

Noticia na Español

PRESIDENTE DE CHILE Y SU ESPOSA ENTRAN EN CUARENTENA PREVENTIVA

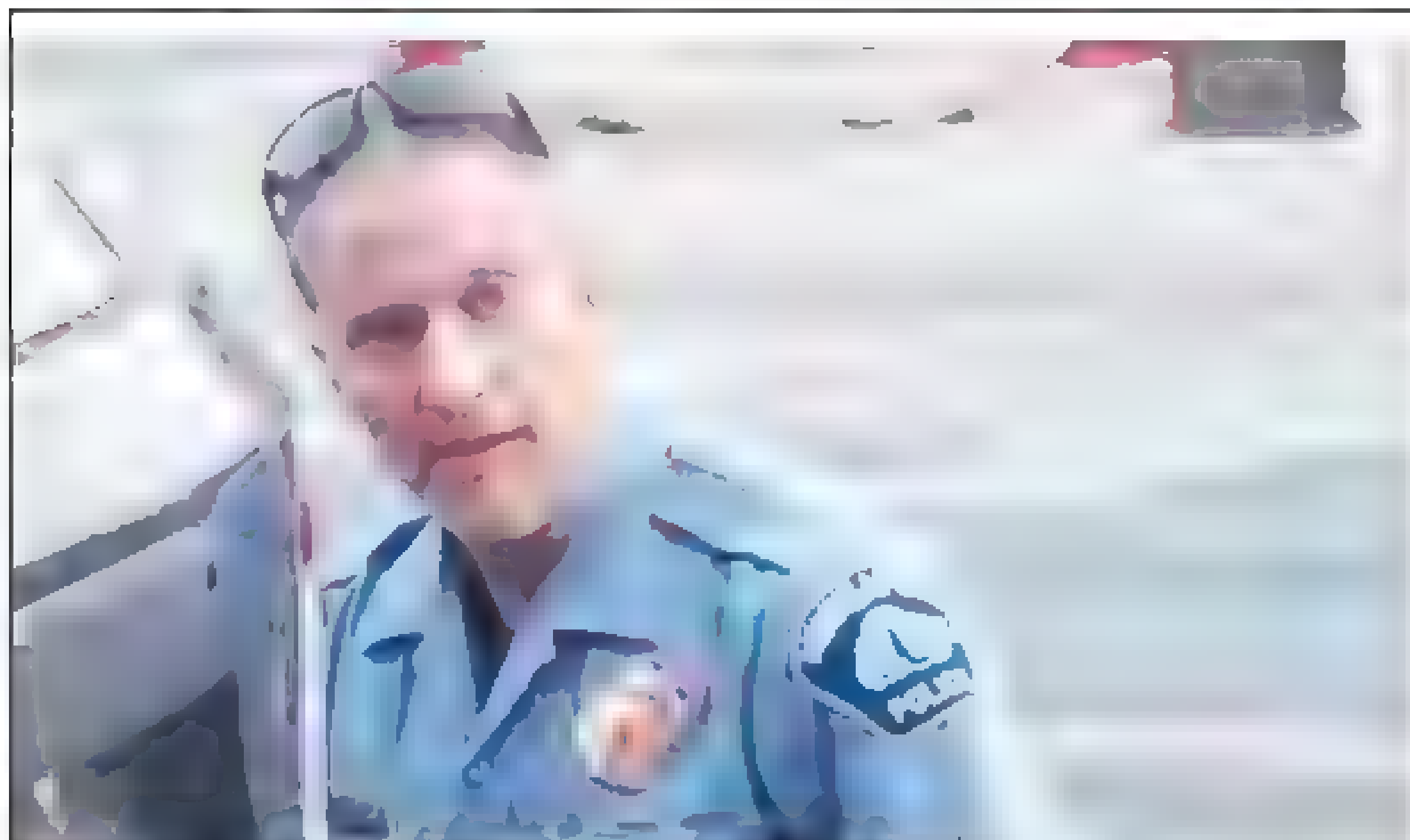
Sebastián Piñera y la primera dama Cecilia Morel tuvieron contacto estrecho con caso de covid-19.



El presidente de Chile, Sebastián Piñera, y su esposa comenzarán una cuarentena preventiva de 14 días tras ser notificados como contactos estrechos de un enfermo de covid-19, informó este martes la presidencia de ese país.

Derek Chauvin será juzgado por separado por la muerte de George Floyd

Los otros tres policías envueltos en el caso de Minneapolis, Estados Unidos, serán juzgados juntos.



El oficial de policía, que fue removido de su cargo en Minneapolis, Derek Chauvin será juzgado por parte en marzo por la muerte de George Floyd, mientras que

los otros tres ex oficiales de policía involucrados en el hecho tendrán un juicio conjunto en agosto.

Trump dice que su discurso antes de la toma al Capitolio fue apropiado

Además, consideró que su veto en Twitter y Facebook es un error 'catastrófico'.



Antes de viajar a Texas, Donald Trump dio varias declaraciones polémicas a la prensa.

En primer lugar, negó que su discurso de la semana pasada ante miles de sus simpatizante, a quienes alentó a marchar hacia el Congreso señalando que le robaron la reelección, tuviera algo que ver con la violencia que estalló poco después.

"Han analizado mi discurso, mis palabras y mi párrafo final, mi oración final, y todos pensaron que era totalmente apropiado", les dijo Trump a periodistas antes de emprender el viaje.

SOLO De Pueblo
CLASIFICADO

e-mial: solodipueblo@gmail.com

Ta buska cas pa huur

Call 5694343

Ta buska cas pa compra

Call 5694343

FORTALEZA PA FAMIA

Scirbi pa Pastor - Marcel Balootje
UN MAYOR TRANSPARENTE TA PILAR DI
CONFIANSA PA SU YIU

Transparencia di mayor ta un punto esencial den educacion di un mucha, pasobra e prome hende cu un mucha ta wak riba dje den su crecimiento ta su mayornan.

Y mayor mester papia cla cu yiu tocante bida, y asina siña ■ yiu biba, pasobra esey ta un preparacion cu mester cuminsa tempran.

Mescos cu ta nos obligacion pa sinja un mucha come tur cos, ta nos obligacion pa envolvi nos yiu den nos bida diario te mas profundo cu nos por, especialmente ora ta trata di forma un bon character, integridad, norma y balor di bida.

Como mayor un bida dobbel den presencia di bo yiunan, por causa dolor y hasta trauma ora esaki mester sali na cla, por ehempel ora abo ta ta pone tur tipo di regla na cas y bo mes como mayor no ta mantene bo mes na dje.

Nos tur ta pa papia di bida priva, esey ta berdad, pero bo bida priva ta asina limpi cu bo por permiti bo yiu ta na altura di dje? Bo a yega di presenta bo mes na bo yiu, pa asina ningun hende no por bin conte algo di bo cu abo no a conte como su mayor.

Si nos tin yiu pafor di matrimonio, ta bon pa e yiunan cu ta den matrimonio ta na altura cu nan tin mas ruman, y tambe cu nan mester tin un bon relacion cu ruman parti tata of parti di mama. E tempo di sconde cos a bay for di moda, pasobra maske cuanto bo sconde pa hende, bo no por sconde pa Dios.

E punto ariba menciona ta un Piedra di tropieso pa hopi mayor.

Pero laga nos cohe algo mas facil, por ehempel bahamento di gasto na cas, si abo como mayor ta bisa pa baha gasto, abo mester ta prome pa duna e hempel, muchanan no usa hopi coriente, wak pa tur cranchi ta sera, no laga awa corre pa loco, si bo no ta wak tv, anto bo tin din page. No ta tur siman por sali, laga nos purba di come mas tanto na cas posibel etc, etc.

Esey ta conseho di tur mayor cu ta desea pa cos cana den un ordo, na bienestar di tur hende den cas.

Pero que hubo, bo ta pone e ordo pa e muchanan na cas,

y abo mes ta corre riba caya pa loco gasta gasoline, bebe cu amigo, huma tres paki di sigaria of mas pa siman, cumpra cantidad di alcohol pone na cas, rechasa cuminda di cas y come na chinas, no ta cubri gasto di utilidad na tempo etc.

Pero ningun hende por bisa algo, pasobra ta bo ta e super mayor intocable, e persona cu traha, cu ta trece placa den cas y tur hende mester keda keto pa bo eherce bo mandato. Esaki ta soocede tanto serca hende homber of hende muher.

Nos kier tur tipo di respet, pero nos no ta combine cu transparencia.

Bo tabata sa cu transparencia di Mayor ta atrae respet di yui, mas bo yiunan ripara cu abo ta haci locual cu bo ta papia, mas amor nan tin pa bo, pasobra nan ta ripara bo lucha, bo sinceridad, y mas cu tur cos e balor cu nan tin pa bo.

No pone peso riba mucha cu abo mes no kier carga, mustra bo yiu for di chikito cu tur cos den famia por wordo comparti, cu tur hende por haci tur cos, mescos cu un mucha muher por laba cos, haci cas limpi, haci baño limpi, cushina, laba paña, strika, un mucha homber tambe por.

Pero locual ta mas bunita ta ora abo como mayor bisa cu awe nos ta bay haci tal cos, y tur hende den Cas ta participa, pa asina duna un transparencia di bida na bo yiunan.

Placa no ta tur cos, nos tin mester di dje, pero nos no por lage domina nos, pasobra ■ dominio y amor pa placa por susha bo number, y caba cu bo integridat y ora bo muri bo no ta bay cu nada. Esey ta un parti di transparencia di bida cual tur mayor mester imprenta den mente di nan yiunan.

Aunke cuanto bo crece financieramente, politicamente, of bo ■ bira dokter of professor, bo no tin mas poder cu Dios. Dios semper lo tin e ultimo palabra den nos bida.

Mayor tene cuenta cu mas transparente nos bida ta dilanti di nos yiunan, mas mihor y completo nan crecimiento lo ta.

Dios bendiciona boso.

E reservanan internacional di Banco Central di Rusia tin pa prome biaha mas oro cu dollar



E proporcion di oro den e reservanan internacional di Rusia a aumenta te cu 22,9% den un aña, superando pa prome biaha e tendencia di dollarnan Mericano, segun datonan di e Banco Central di Rusia.

Den e estadisticanan oficial, cu a publica cu un retraso di mita aña, e posicion di dollar den e reservanan di e pais a reduci na 22,2% desde 24,2% den e periodo anual cu a caba dia 30 di juni ultimo.

Den terminonan monetario, e reservanan di oro di Rusia ■ totalisa 128.500 miyon di dollar contra e 124.600 miyon denomina na ■ moneda Norteamericano.

Mientras, e proporcio di e euro a baha na 29,5% desde 30,6% y e regulado tambe a disminui su reservanan den Yuan pa 12,2% desde 13,2%.

E reservanan internacional di Rusia ta activo altamente likido cu ta inclui de-

positonan den oro, monedanan stranhero y derechonnan especial di giro na disposicion di Banco Central di Rusia y Gobierno.

E activonan a bin ta crece den e ultimo aña, superando e meta di mey biyon di dollar proponi pa e regulado. E reservanan a conta cu 593.600 miyon di dollar na final di 2020.

E Banco central di Rusia a emprende un cambio esencial den su politica na april di 2018, ora cu a cuminsa na deshaci drasticamente di su activonan denomina den e moneda Mericano como respuesta na e sancionnan contra e pais imponi for di Washington.

Entre 2018 y 2019, e pais Euroasiatico a reduci na mita e proporcion di dollar den su reservanan internacional mientras cu a aumenta e adkisionnan di oro, yuan y euro.

Oracion di dia

Rumannan bon dia yena cu bendicion y cu Dios brasa boso
■ Su amor y misericordia

El a bay cerca e suegra, cohe su man tene y yud'e lanta riba. Su keintura a kita y el a cuminsa sirbi nan. Marco 1,31

Hesus tabata dedica Su mes na oracion y tabata predica cu palabra y cu obra. Den oracion, E ta hunto cu Dios, y despues E ta hunto cu e hende. Hesus ta e Mesias y Salvador: cura enfermonan, consola esnan tristo, expulsa demoño. Tur hende tabata kier a scuch'E p'esey nan tabata busca Hesus. Hesus tabata hopi druk mes, pero ■ tabata zorg pa E tin tempo pa dedica na oracion den soledad. Su oranan pa oracion y obra tabata diferente tur dia. Cuanto biaha nos ta bisa cu "nos no tin tempo, nos ta ocupa cu trabaonan di cas y otro trabaonan" y e otronan cu ta yena nos agenda. Tin bes e ta bira un motibo pa stroba nos di haci oracion diario. Nos ta cumpli cu tur nos tareanan, pero esun mas importante, e oracion, nos ta lubida paso no tin mas tempo. Corda cu mescos cu Hesus a sirbi, casa di Pedro tambe a sirbi ora cu el a wordo sana.

Oracion: Oh nos bon Dios siña nos con pa crea un ekilibrio pa nos cumpli cu nos tareanan sin cu nan ta strobe otro. Yuda nos traha fiel y yen di debocion pa nos por ta mas disciplina den e ora cu Dios a duna nos pa nos caba cu esunnan cu ta mas neces-

esario.
Amen

PISCADONAN HAPONES TA MATA UN BAYENA DOOR DI HOG'E

Activistanan pa derechonan di animal a denuncia cu tripulantenan di un pesquero Hapones a mata un bayena na cual nan a mantene bao di awa durante 20 minuut te cu el a hoga.

Dspues nan a lant'e, nan a cubri'e cu un lona y a traslad'e pa descuartis'e.

E organisacion Life Investigation Agency (LIA) a documenta e caceria y a registra e momento cu e cetaceo, un bayena Minke yama Hope, a fayece dilanti di e costanan di e ciudad di Taiji, zuidoost di Hapon. "E tabata sacudi violentamente y sanger tabata spart, pero e piscadonan tabata hari mientras cu nan tabata traha.

Mi tabata gestigo di e agonia y mi mannan a tembla," Ren Yabuki, director di LIA, a afirma, kende a declara cu e "matansa di bayenanan minke solamente por tuma luga pa personanan autorisa y durante un periodo permiti." Sin embargo, el a expresa

cu si un ehemplar atrapa den "un net fiho basicamente e mester wordo libera."

Life Investigation Agency Poco prome cu morto di e bayena, Yabuki a comenta cu e animal a haci varios intento pa scapa, "atacando e net tras di otro, golpiando cu su cabes y lomba." El a agrega cu, ora cu el a ripara cu e no lo a bay sali, "el a cuminsa draai rond den circulonan chikito," cual el a defini como "e mesun comportamiento anormal di animalnan den acuario."

Di su parti, Humane Society Internacional (HSI) di Australia a manifesta cu e animal lo a keda atrapa den e net durante 19 dia, desde dia 24 di december, bao di e pretexto di "captura accidental."

Georgia Dolphin, gerente di e programa di bienestar animal di HSI, a adverti cu "hopi bayena tin un brutal final cada aña dilanti di e costa di Hapon."

"Nan ta e victimanan si-



lencioso di e continuo casa comercial di bayena na Hapon. Lo straño ta cu e ta wordo presencia," el a añadi.

"HSI ta kere cu atrapa deliberadamente bayenanan durante periodonan prolonga bao di e apariencia di "captura accidental" ta inhumano y ta pidi pueblo di Hapon pa pronuncia en contra di e crueldad aki,"

Dolphin a sigui.

E descargo

E oficina di Asutonan Bayenero di e Agencia di Pesca di Hapon, a emiti un comunicado unda cu e ta splica cu, "si e bayenanan keda atrapa accidentalmente den netnan di pesca, manera principio, e Oficina ta pidi na e piscadonan pa libera nan den

e medida pa haci'e sigur y posibel haci'e."

Den e caso contrario, "nan ta autorisa pa uza nan pa alimento of deshaci di nan di manera adecuado."

E jaagmento di bayena ta prohibi segun e Comision Bayenero Internacional, pero Hapon bandona e acuerdo den 2019, loke a permiti nan sigui cu e actividad.

Yama nos y traha cita pa controla bo pecho nan .



Hende muher nan entre

45 cu 75 aña di edad.

Haci bo mamogram **cada 2 aña.**

Stichting BOB Aruba a muda

Adres : Caya dr. JEM Arends 17

Telefon:

588-1212

WhatsApps:

594-5020

Nos ta traha solamente cu **cita confirma.**

Servicio **gratis** cu carchi AZV

Deteccion na tempo por salba bo bida !



asegura que esta Oración se encontró en el año de 1550 sobre el Sepulcro de N. S. Jesucristo y se la enviaron al Emperador Carlos El Grande cuando partía a combatir en San Miguel, en Francia.

El que aquel que rece o lleve encima esta Oración será preservado de muerte repentina, de morir ahogado, quemado, de envenenado y de toda clase de accidentes. Las mujeres tendrán partos felices y al niño a quien se le aplique, será preservado de todo mal. Cura la epilepsia

que propague esta Oración recibirá muchas bendiciones y gracias. La casa donde se conserve con respeto y devoción será preservada de las tempestades.

El que la rece diariamente, no morirá sin recibir los Sacramentos.

(Con aprobación Eclesiástica)

† EMILIO, Arzobispo

Recitar esta Oración el Viernes Santo a las 3 p.m. y de preferencia el 3 de Mayo

ORACION

Oh Dios, Todopoderoso, que habéis padecido la muerte de cruz por mis pecados, venid a mi ayuda, Jesucristo, por tu Santísima Cruz, tened piedad de mí, tened piedad de nosotros, Santa Cruz de Jesucristo, sed mi esperanza. Jesucristo, por la señal de tu Santa Cruz, retirad de mí, toda arma contraria, derramad sobre mí, toda clase de bendiciones. Por la Señal de tu Santa Cruz apartad de mí todo mal. Santa Cruz de Jesucristo, sed mi salvación, apartad de mí todo peligro de muerte; preservadme de toda clase de accidentes temporales. Yo adoraré a Nuestro Señor Jesucristo Crucificado y veneraré la Señal de su Santa Cruz. Jesús Crucificado, tened piedad de mí; haced que el espíritu malo huya de mí, ahora y siempre, por todos los siglos de los siglos. Amén.

Por tu Santa Encarnación, por tu glorioso nacimiento, por tu Santísima Sangre, por tu Corona de Espinas, tus Sagradas Heridas y preciosa Muerte en el memoriale del Viernes Santo, tened piedad de mí, apartad de mí todos los males en este mundo y llevadme después al cielo, para bendecirme y amarme por toda la eternidad. Amén.



FUNDACION VENERABLE JOSE GREGORIO HERNANDEZ TANKI LEENDERT 128



Ta invita

Nos devotonan contruibuidor y pueblo di Aruba en general pa asisti na nos prome Santo Sacrificio di MISA pa 2021. Pa pidi nos Creador pa bendiciona nos Isla pa nos por sigi enfrenta tur cos, y sigi gradici pa tur loke nos a ricibi caba.

DIA 13 di January 2021
ORA 7.00 DI ANOCHI
LUGAR SITIO DI ORACION

Corda bin cu tapaboca y mantene distancia.

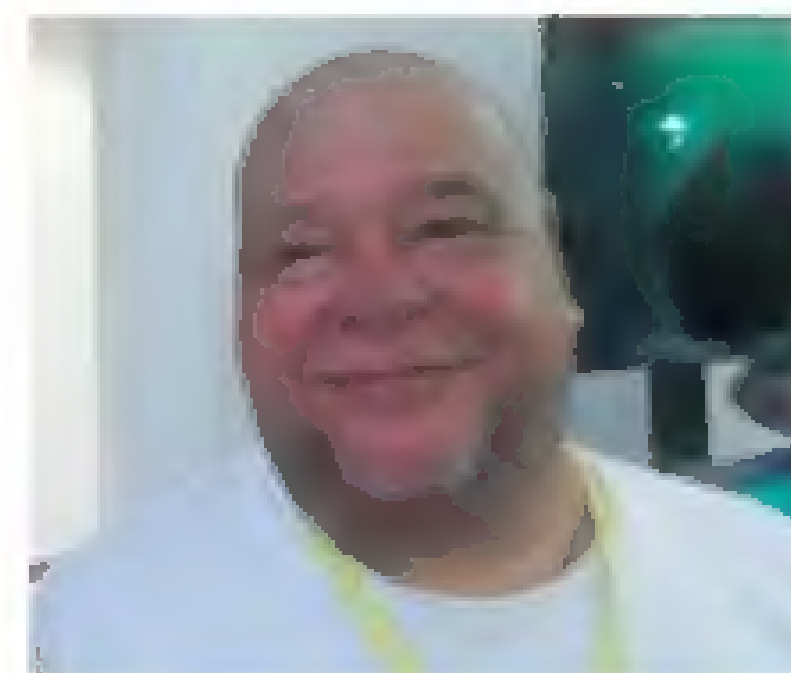
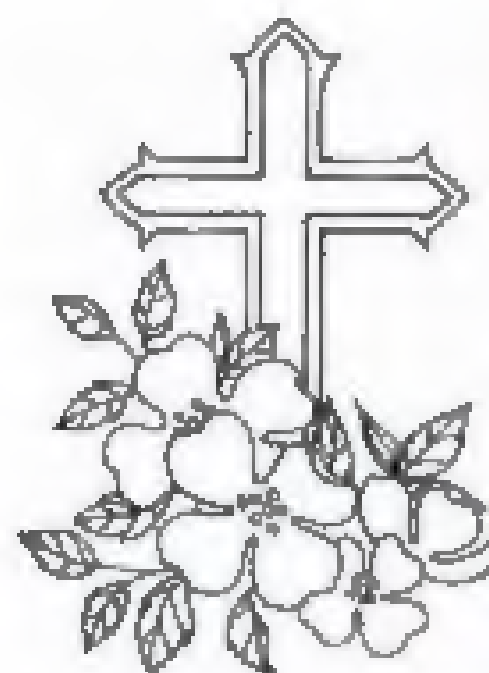
Boso precensia ta altamente aprecia

PUEBLO A HAÑA SU PEN BEK



Pa kualkier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500

Famia di nos estimado



Sr. Albert Albertico Quandus

Ta profundamente agradeci na tur persona cu a asisti na belorio, entiero y na esnan cu a manda arreglo di flor asina tambe cu nan presencia of via un telegram, email, telefon o a manifesta nan condolencia na e fayecimiento inespera di nos estimado, casa, tata, welo, ruman homber y omo TICO

Di curazon un danki pa tur famia, conocirnan, bisiña, y amigonan cu di un forma of otro tabata cla pa uza nan tempo pa sostene nos den nos momentonan difisil.

Ta invita boso pa tres santo sacrificio di misa cu lo tuma luga Dialuna 11 di januari 2021 na Misa Sta Anna na Noord ora 6.30 di atardi, Diarazon 13 di januari 2021 na Misa Sta Anna na Noord ora 6.30 di atardi, Diasabra 16 di januari 2021 na Sta Anna na Noord ora 7.00 di anochi y despues lo tin un rosario na cas Washington # 08-B

"MASHA DANKI"

EL VERDADERO PODER DE LOS AMULETOS: ¿POR QUÉ NOS AFERRAMOS A ELLOS?

Cuando era niña mi madre coleccionaba elefantes de adorno. Para atraer a la buena suerte bastaba con tener tres figuritas: una comprada, una regalada y otra robada, todos con la trompa en alto y en sentido contrario a la puerta principal.

Nunca escuché de sus labios por qué los elefantes atraían prosperidad pero mi madre compraba elefantitos donde quiera que iba hasta que acumuló decenas por todos los rincones de la sala.

La colección nunca fue completada. El espacio destinado para el elefante robado de otra casa quedó vacío. Quizá en la mente de mi madre el deseo de una vida de abundancia nunca fue más fuerte que el respeto por el bien ajeno.

No creo que la pieza faltante hizo alguna diferencia en nuestro destino porque nunca nos faltó nada. Hoy leo que para algunos el elefante simboliza a Buda y a la deidad Ganesha, quienes traen a las casa fortaleza, suerte y armonía a los lazos familiares.

Otros supersticioso cercano es mi esposo. El guarda en su cartera un billete de 10 bolívares que no tiene ningún valor de cambio ni en España ni en ningún lugar del mundo. El mismo no puede explicar por qué lo ha conservado durante años como amuleto. Y es que precisamente de eso se tratan las supersticiones. Son creencias que no tienen ninguna explicación lógica. Y aunque la ciencia ha comprobado una y otra vez su ineficacia, personas de todos los países siguen estas prácticas irracionales para atraer la fortuna y alejar a las desgracias.

Píldora espiritual

El antropólogo polaco Bronislaw Malinowski,

explicó a principios del siglo 20, que las supersticiones nacen del miedo a lo desconocido y son una manera de enfrentar el estrés que nos genera la incertidumbre. En sus investigaciones etnográficas en las Islas Kiriwina, en Papúa Nueva Guinea, encontró que los pescadores que se aventuraban en peligrosas expediciones a mar abierto eran más supersticiosos que los que pescaban en las lagunas tranquilas del archipiélago.

Otros investigadores contemporáneos, como el psicólogo británico Richard Wiseman, consideran que la superstición forma parte de nuestro ADN porque los amuletos y las figuras totémicas se encuentran en todas las culturas y todas las eras de la historia humana.

La función del amuleto es protectora. Las personas se aferran a los amuletos en los momentos difíciles. "Las personas se vuelven supersticiosas cuando sienten incertidumbre en su desempeño, como los atletas y actores", aseguró Wiseman a National Geographic. Es una necesidad de apuntar hacia el optimismo cuando todo señala que vienen tiempos de tormenta.

Dinosaurios en el espacio

Los astronautas no han sido la excepción a la regla y todos han llevado amuletos y talismanes durante sus viajes espaciales. The Guardian contó que cuando el módulo lunar Águila, del Apolo 11, alunizó el 20 de julio de 1969, el devoto Christian Buzz Aldrin llevó un cáliz en miniatura, pan y vino y el primer líquido que se derramó sobre la luna fue en realidad un acto de comunión.

Un par de años después, Alan Shepard logró llevar en el Apolo 14 unos



palos y pelotas de golf a la Luna. Mientras que los dos tripulantes del SpaceX Falcon que llegaron en junio de 2020 a la Estación Espacial Internacional en el primer cohete espacial llevaron como amuleto un dinosaurio de juguete a petición de sus hijos.

Wiseman, quien ha estudiado el fenómeno de la suerte como jefe del departamento de psicología experimental de la Universidad de Hertfordshire,

en Inglaterra, recordó que durante la Gran Depresión de 1930 se popularizó el uso de las patas de conejo, y durante la Segunda

Guerra Mundial, los pilotos de combate adornaban sus aviones con dados de peluche.

**PUEBLO A HAÑA SU
PEN BEK**

Pa kualquier informacion
solodipueblo@gmail.com
of
☎ 585-9500



		6		9		2		
			7		2			
	9		5		8		7	
9				3				6
7	5						1	9
1				4				5
	1		3		9		8	
			2		1			
		9		8		1		

			8					
7	8	9		1				6
					6	1		
		7					5	
5		8	7		9	3		4
	4					2		
		3	2					
8				7		4	3	9
					1			

Sopi di Letranan

D	A	D	I	T	S	E	N	O	H	G	G	B	G	S	S	R	A	A	H
A	K	B	G	D	S	D	A	D	I	N	G	I	D	M	O	V	M	F	U
M	B	O	Y	W	S	R	Y	B	P	P	B	A	P	Z	L	Q	O	E	E
I	C	T	Q	L	D	E	E	Q	U	I	D	A	D	Q	I	J	R	C	I
S	Q	O	U	U	I	Q	V	O	O	S	Z	V	B	W	D	C	F	T	J
T	V	C	N	Z	S	K	C	D	T	O	O	G	O	L	A	I	D	O	J
A	J	C	S	V	C	N	N	P	Q	E	A	D	I	X	R	O	A	H	W
D	A	D	I	L	I	B	A	S	N	O	P	S	E	R	I	D	S	R	A
H	C	B	E	D	P	V	U	O	A	Z	L	S	M	T	D	A	E	C	I
S	I	X	W	X	L	B	E	T	J	I	E	K	E	A	A	T	R	S	C
M	M	S	P	C	I	C	L	N	U	A	L	T	D	R	D	R	T	R	N
D	L	R	M	D	N	P	V	A	C	A	B	I	W	G	B	E	I	I	A
W	E	H	Y	U	A	T	V	A	U	I	R	A	M	X	D	B	V	L	R
A	A	I	C	I	T	S	U	J	L	E	A	C	R	A	I	I	I	D	E
V	L	G	X	W	R	V	D	O	C	O	U	R	C	T	F	L	D	G	L
Q	T	T	I	A	U	O	B	N	D	T	R	D	Y	Q	S	E	A	N	O
X	A	T	H	G	G	S	I	I	I	P	S	E	E	M	O	U	D	C	T
A	D	V	C	C	Q	S	C	X	T	C	D	B	S	Y	O	I	Z	F	D

AFECTO
 AMISTAD
 AMOR
 ASERTIVIDAD
 CONVIVENCIA
 DIALOGO
 DIGNIDAD
 DISCIPLINA
 EQUIDAD
 FAMILIA
 HONESTIDAD
 JUSTICIA
 LEALTAD
 LIBERTAD
 PAZ
 RESPETO
 RESPONSABILIDAD
 SINCERIDAD
 SOLIDARIDAD
 TOLERANCIA
 TRABAJO
 VALORES

HOTLINE

SOLO
Di Pueblo

744-0444

CAPT'E
Y MAND'E

HUNTONAN....

FOR DI
DISTANCIA

SOLO
Di Pueblo